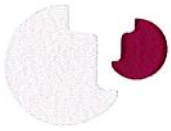




Messaggio municipale No. 1-2021 accompagnante i conti consuntivi per l'anno 2020





Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Torricella-Taverne, 8 giugno 2021

Messaggio municipale

No. 1/2021

che accompagna la richiesta di approvazione del consuntivo 2020 del Comune di Torricella-Taverne.

RM. No.	186/2021
Data	7 giugno 2021
Dicastero	Finanze
Per esame alla Commissione della gestione	

Signor Presidente,

Signore e Signori Consiglieri comunali,

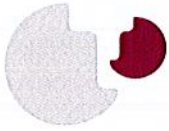
con il presente messaggio vi sottoponiamo per esame e approvazione il conto consuntivo 2020 dell'Amministrazione comunale del Comune di Torricella-Taverne.

CONSIDERAZIONI D'ORDINE GENERALE

Le conseguenze economiche dovute all'emergenza sanitaria in corso sono un tema attuale ovunque nel mondo. Malgrado la situazione internazionale riferita al Covid-19 permanga critica in quasi tutte le nazioni, la pressione subita in questi dodici mesi dai vari sistemi sanitari sta gradualmente rallentando, grazie all'efficacia dei preparati da inoculare e all'accelerazione dei programmi di vaccinazione. L'obiettivo di tutti i governi infatti è immunizzare il maggior numero di persone nel più breve tempo possibile, onde permettere un progressivo allentamento delle misure adottate per contrastare il coronavirus e pianificare una ripresa di tutte le attività economiche.

In Svizzera, secondo i risultati provvisori pubblicati dalla Segreteria di Stato dell'economia, nel 2020 il PIL reale è diminuito del 2,9%. Un calo che non si era neppure registrato nel 2009 in occasione della crisi finanziaria, quando il PIL era sceso del 2,1%.

Il prolungato inasprimento delle restrizioni ha avuto un forte impatto su tutti i settori dell'economia elvetica, anche se in generale la seconda ondata del coronavirus ha provocato effetti più blandi rispetto alla prima ondata della scorsa primavera. Alcuni rami del terziario hanno registrato un crollo delle attività, in particolar modo a livello nazionale l'industria alberghiera e della ristorazione registra un -20,8% di creazione di valore, anche il



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

settore dell'arte, dell'intrattenimento e delle attività ricreative chiude in negativo con un -7,7%. Disavanzo anche per il ramo del turismo, a causa dello stop ai viaggi internazionali e per il settore dei trasporti, a causa della minore mobilità della popolazione (in questo caso -0,5%).

L'attuale pacchetto di misure introdotto da Consiglio Federale e Governo cantonale prevede specifici aiuti diretti a imprese e lavoratori indipendenti particolarmente colpiti dall'emergenza sanitaria (quali ad esempio rendite ponte, indennità per lavoro ridotto, prolungamento indennità giornaliera di disoccupazione, prestiti a imprese con fidejussioni solidali, contributi a fondo perso a determinate frange di attività), atti a contenere le conseguenze economiche della pandemia. Tuttavia, malgrado lo stanziamento di aiuti economici, non si possono escludere in futuro ripercussioni più importanti di quanto già preventivato; per l'economia nel 2022 potrebbero verificarsi effetti di secondo impatto quali massicci tagli dei posti di lavoro o insolvibilità delle aziende.

Gli esperti del mondo economico ritengono comunque che la ripresa congiunturale dovrebbe avvenire in maniera molto rapida non appena il virus sarà declassato per scemata pericolosità (condizione che potrebbe anche non verificarsi nel breve termine, qualora la campagna vaccinale dovesse subire importanti rallentamenti).

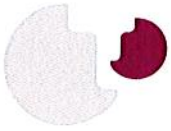
L'aumento della domanda a livello mondiale dovrebbe portare nuovi stimoli al settore dell'export, accompagnati da un incremento della produttività interna e verosimilmente da nuove attività di investimento sul territorio. Nel complesso per il 2021 ci si aspetta una crescita del PIL nazionale attorno al 3,0%. Parimenti, la disoccupazione dovrebbe diminuire e attestarsi a una media annua del 3,3%.

(Fonte: seco.admin.ch)

CONSUNTIVO 2020 – INTRODUZIONE

La legislatura 2016-2020 è stata prolungata di un anno a causa della pandemia e volge ormai al termine. Il quinquennio che sta per concludersi conferma ancora un Comune con finanze solide, grazie alle quali si è potuto procedere ad una pianificazione finanziaria particolarmente attenta ai bisogni della popolazione e contestualmente a rendere il nostro Comune più attrattivo e vicino ai cittadini. Numerosi investimenti sono in corso d'opera e la consegna dell'opera più importante, la nuova Scuola dell'infanzia, è imminente in quanto prevista entro l'inizio dell'estate. In occasione della seduta di Consiglio comunale del 14 dicembre 2020, l'Esecutivo ha presentato l'aggiornamento del piano finanziario 2021-2024, allestito per la prima volta in ambiente MCA2 dalla società Interfida SA.

L'accertamento del gettito d'imposta cantonale, richiamata la decisione del 1. luglio 2020 della Sezione Enti Locali, per l'anno 2017 registra un gettito complessivo pari a CHF 7'291'306.00. La diminuzione di circa CHF 920'000.00 rispetto al gettito 2016 (che ammontava globalmente a CHF 8'211'242) è da ricondurre a diversi fattori. A fronte di un

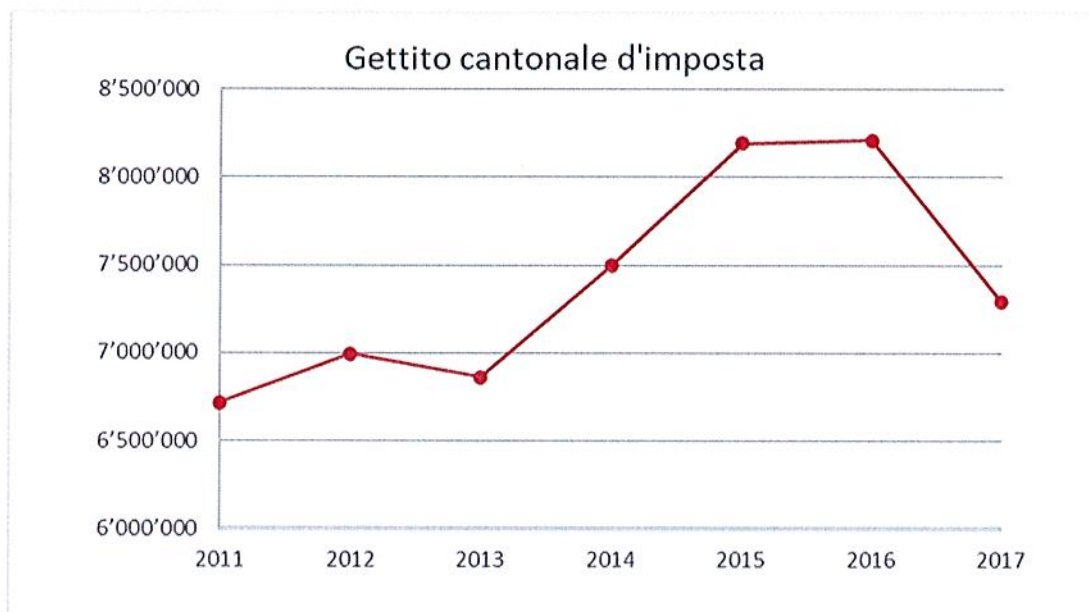


Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

aumento di CHF 24'000.00 per le persone fisiche, l'accertamento delle imposte delle persone giuridiche è invece diminuito di CHF 141'000.00, quello delle imposte alla fonte ha registrato un calo di CHF 132'000.00, mentre la ripresa del contributo di livellamento degli anni precedenti ha portato una diminuzione di CHF 234'000.00. Infine il nuovo sistema di calcolo del gettito a partire dal 2015 (che ammette la deduzione delle perdite fiscali comprovate e le differenze di ricalcolo degli anni precedenti) ha corretto al ribasso l'accertamento di ulteriori CHF 437'000.00 (suddivisi in CHF 199'000.00 di deduzione perdite e CHF 238'000.00 di differenze di ricalcolo).

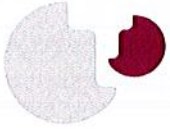
L'evoluzione delle principali voci del gettito d'imposta (persone fisiche e giuridiche) rimane comunque positiva, considerando che l'accertamento delle persone fisiche dal 2011 al 2017 ha costantemente registrato una tendenza al rialzo, così come quello delle persone giuridiche, tenuto conto in questo caso di variazioni poco rilevanti dovute alla normale fluttuazione.

A titolo informativo presentiamo qui di seguito l'evoluzione grafica del gettito fiscale per il periodo 2011-2017.



Per quanto attiene invece ai ricavi da imposte contabilizzati per l'anno 2020, si rimanda al capitolo Finanze e imposte per i dettagli.

Qui di seguito riportiamo le osservazioni di dettaglio inerenti al conto consuntivo 2020 dell'Amministrazione comunale del Comune di Torricella-Taverne.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

L'anno contabile 2020 chiude con un disavanzo d'esercizio di CHF 63'808.73. A fronte di un'entrata globale complessiva di CHF 11'232'171.18 la spesa globale è stata di CHF 11'295'979.91. Concretamente, rispetto al preventivo, risultano minori uscite per CHF 690'900.09 e minori entrate per CHF 754'708.82.

Per quanto attiene alle entrate fiscali è indicativo il minor apporto di sopravvenienze d'imposta (-CHF 30'271.80 rispetto al preventivo 2020, ma -CHF 734'534.20 rispetto al consuntivo 2019), mentre le imposte alla fonte registrano uno scostamento dal preventivo di +CHF 228'201.61 e le imposte speciali di +CHF 50'062.35.

Alle uscite particolare attenzione merita il maggior costo registrato alla voce "Spese per beni e servizi" (cto n. 31 +CHF 145'367.65 nel globale), di cui +CHF 154'755.35 riguardano le spese per manutenzione di beni mobili e immobili.

A titolo informativo esponiamo qui di seguito i contributi di livellamento ricevuti negli ultimi 5 anni:

anno 2016: CHF 636'644.00 concessi, restituiti tutti nel febbraio 2018

anno 2017: CHF 599'722.00 concessi, ne sono stati restituiti a marzo 2019 CHF 257'444.00

anno 2018: CHF 577'629.00 concessi, nessuna restituzione chiesta

anno 2019: CHF 481'820.00 concessi, nessuna ripresa prevista

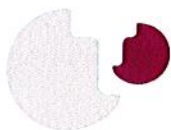
anno 2020: CHF 461'299.00 concessi, accantonato a titolo precauzionale una restituzione di CHF 31'831.00 dovuta alla probabile riduzione temporanea del CL, al fine di sgravare momentaneamente i Comuni paganti, anch'essi penalizzati dalle conseguenze economiche della pandemia

Si osserva che per gli investimenti di rinnovamento dell'illuminazione pubblica mediante tecnologia LED e per alcune spese di gestione corrente (i cui dettagli figurano nelle pagine successive), sono stati prelevati contributi dal fondo FER messo a nostra disposizione sulla base delle direttive federali vigenti in materia.

Come già avvenuto gli scorsi anni, anche nel 2020 sono stati utilizzati fondi provenienti dai contributi di costruzione ai sensi della LALIA, per finanziare opere di canalizzazione (per un totale di CHF 349'905.70).

Ribadiamo nuovamente che il presente consuntivo conferma ancora un Comune con finanze solide, che beneficia di un capitale proprio pari a CHF 7'585'635.70, corrispondente ad un indice finanziario del 30.3% (valutato buono). Ricordiamo che a partire dal 01.01.2017 è stato abrogato l'articolo 169 cpv. 2 LOC che prevedeva che l'ammontare del capitale proprio non poteva superare il gettito d'imposta cantonale base salvo autorizzazione del Consiglio di Stato.

Anche per l'anno in esame il moltiplicatore d'imposta comunale si attesta all'85%.

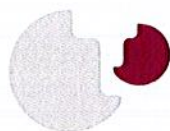


Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

In conclusione si può affermare che l'attuale situazione finanziaria permette di continuare ad offrire servizi di qualità alla cittadinanza, anche se l'incertezza in relazione alle conseguenze economiche del Covid-19 nel futuro a breve e medio termine rimane eccezionalmente alta. L'evoluzione delle finanze comunali sarà inevitabilmente influenzata dalla pandemia e previsioni congiunturali attendibili risultano a tutt'oggi difficili da elaborare anche per gli esperti della Confederazione. La ripresa definitiva delle attività economiche è subordinata al declassamento del virus, il quale a sua volta è in stretto rapporto con l'attuazione massiva della campagna vaccinale. Le indicazioni in tal senso provenienti dal mondo politico lasciano spazio a un cauto ottimismo, tuttavia non potendo predire con certezza l'evoluzione pandemica, l'Esecutivo presterà in futuro ancora più attenzione al controllo della spesa pubblica. In special modo gli obiettivi di legislatura saranno definiti in funzione di un contenimento nella politica dei futuri investimenti. A tale scopo, contestualmente al preventivo per l'anno 2022, verrà presentato anche un aggiornamento del Piano finanziario, così come previsto dagli art. 152 LOC e 8 Rgfcc.

Di seguito evidenziamo:

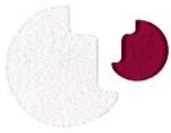
1. il riassunto del consuntivo
2. il riassunto della gestione corrente
3. il conto di gestione corrente spese e ricavi
4. il conto degli investimenti
5. il bilancio



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

1. Riassunto del consuntivo

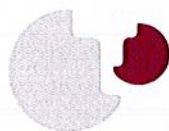
Descrizione movimenti	Consuntivo		Preventivo		Scostamenti	%
	CHF	CHF	CHF	CHF		
GESTIONE CORRENTE						
Uscite correnti	10'746'712.96		11'416'200.00		-669'487.04	-5.86
Ammortamenti di beni amministrativi e contributi per investimenti	457'940.00		480'680.00		-22'740.00	-4.73
Addebiti interni	91'326.95		90'000.00		1'326.95	
Totale spese correnti		11'295'979.91		11'986'880.00	-690'900.09	-5.76
Entrate correnti	11'140'844.23		11'189'073.40		-48'229.17	-0.43
Accrediti interni	91'326.95		90'000.00		1'326.95	
Totale ricavi correnti		11'232'171.18		11'279'073.40	-46'902.22	-0.42
Avanzo/disavanzo d'esercizio		-63'808.73		-707'806.60	643'997.87	-90.99
GESTIONE INVESTIMENTI						
Uscite per investimenti	5'057'743.45		11'073'580.00		-6'015'836.55	-54.33
Entrate per investimenti	753'967.75		2'526'700.00		-1'772'732.25	-70.16
Onere netto d'investimento		4'303'775.70		8'546'880.00	-4'243'104.30	-49.65
CONTO DI CHIUSURA						
Onere netto d'investimento		4'303'775.70		8'546'880.00	-4'243'104.30	-49.65
Versamenti in fondi e finanziamenti speciali	157'675.00		157'000.00		675.00	
Prelievi da fondi e finanziamenti speciali	-229'129.22		-276'300.00		47'170.78	
Ammortamento beni amministrativi	457'940.00		480'680.00		-22'740.00	-4.73
Avanzo/disavanzo d'esercizio	-63'808.73		-707'806.60		643'997.87	-90.99
Autofinanziamento		322'677.05		-346'426.60	669'103.65	-193.14
Aumento/diminuzione debito pubblico		-3'981'098.65		-8'893'306.60	-4'912'207.95	55.23



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

2. Riassunto della gestione corrente

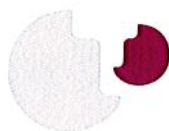
Descrizione movimenti	Consuntivo		Preventivo		Scostamenti	%
	CHF	CHF	CHF	CHF		
SPESE CORRENTI						
Spese per il personale	4'303'331.05		4'528'550.00		-225'218.95	-4.97
Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio	2'752'617.65		2'607'250.00		145'367.65	5.58
Ammortamenti beni amministrativi	303'440.00		334'700.00		-31'260.00	-9.34
Spese finanziarie	86'803.80		110'500.00		-23'696.20	-21.44
Versamenti in fondi e finanziamento speciali	157'675.00		157'000.00		675.00	0.43
Spese di trasferimento	3'600'785.46		4'158'880.00		-558'094.54	-13.42
Addebiti interni	91'326.95		90'000.00		1'326.95	1.47
Totale		11'295'979.91		11'986'880.00	-690'900.09	
RICAVI CORRENTI						
Ricavi fiscali	6'960'342.16		705'000.00		6'255'342.16	887.28
Regalie e concessioni	118'238.00		118'600.00		-362.00	-0.31
Tasse e retribuzioni	1'347'961.32		1'482'000.00		-134'038.68	-9.04
Ricavi diversi	1'104.60		500.00		604.60	120.92
Ricavi finanziari	157'534.85		124'100.00		33'434.85	26.94
Prelievi da fondi e finanziamento speciali	229'129.22		276'300.00		-47'170.78	-17.07
Ricavi da trasferimento	2'326'534.08		2'003'600.00		322'934.08	16.12
Accrediti interni	91'326.95		90'000.00		1'326.95	1.47
Totale ricavi correnti		11'232'171.18		4'800'100.00	6'432'071.18	
Risultato d'esercizio		-63'808.73		-7'186'780.00	7'122'971.27	



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

3. Il conto di gestione corrente spese e ricavi

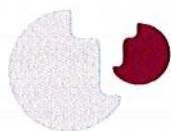
Descrizione movimenti	Consuntivo CHF	CHF	Preventivo CHF	CHF	Scostamento CHF	%
Amministrazione generale						
Spese correnti	1'462'901.88		1'465'500.00		-2'598.12	-0.18
Ricavi correnti	202'557.75		212'800.00		-10'242.25	-4.81
Risultato netto		1'260'344.13		1'252'700.00	7'644.13	0.61
Ordine pubblico e sicurezza, difesa						
Spese correnti	868'841.77		819'000.00		49'841.77	6.09
Ricavi correnti	304'203.95		268'800.00		35'403.95	13.17
Risultato netto		564'637.82		550'200.00	14'437.82	2.62
Formazione						
Spese correnti	2'861'040.74		3'177'400.00		-316'359.26	-9.96
Ricavi correnti	1'325'359.30		1'320'600.00		4'759.30	0.36
Risultato netto		1'535'681.44		1'856'800.00	-321'118.56	-17.29
Cultura, sport e tempo libero, Chiesa						
Spese correnti	285'342.50		311'600.00		-26'257.50	-8.43
Ricavi correnti	29'569.00		24'500.00		5'069.00	20.69
Risultato netto		255'773.50		287'100.00	-31'326.50	-10.91
Sanità						
Spese correnti	900'064.85		1'074'800.00		-174'735.15	-16.26
Ricavi correnti	41.45		0.00		41.45	
Risultato netto		900'023.40		1'074'800.00	-174'776.60	-16.26
Sicurezza sociale						
Spese correnti	1'693'498.96		1'846'700.00		-153'201.04	-8.30
Ricavi correnti	255'452.10		252'800.00		2'652.10	1.05
Risultato netto		1'438'046.86		1'593'900.00	-155'853.14	-9.78
Trasporti e comunicazioni						
Spese correnti	1'077'688.37		1'033'100.00		44'588.37	4.32
Ricavi correnti	60'171.70		37'000.00		23'171.70	62.63
Risultato netto		1'017'516.67		996'100.00	21'416.67	2.15
Protezione dell'ambiente e pianificazione del territorio						
Spese correnti	1'526'682.14		1'505'100.00		21'582.14	1.43
Ricavi correnti	1'394'618.29		1'432'900.00		-38'281.71	-2.67
Risultato netto		132'063.85		72'200.00	59'863.85	82.91
Economia pubblica						
Spese correnti	22'187.95		19'900.00		2'287.95	11.50
Ricavi correnti	118'188.00		118'000.00		188.00	0.16
Risultato netto		-96'000.05		-98'100.00	2'099.95	-2.14
Finanze e imposte						
Spese correnti	597'730.75		733'780.00		-136'049.25	-18.54
Ricavi correnti	7'542'009.64		1'132'700.00		6'409'309.64	565.84
Risultato netto		-6'944'278.89		-398'920.00	-6'545'358.89	1'640.77
Disavanzo d'esercizio		63'808.73		7'186'780.00	-7'122'971.27	
Ricapitolazione						
Totale spese correnti	11'295'979.91		11'986'880.00		-690'900.09	-5.76
Totale ricavi correnti	11'232'171.18		4'800'100.00		6'432'071.18	134.00
Disavanzo d'esercizio	63'808.73		7'186'780.00		-7'122'971.27	



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

4. Il conto degli investimenti

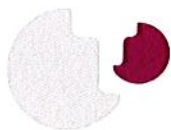
Descrizione	movimenti	Consuntivo CHF	CHF	Preventivo CHF	CHF	Scostamento CHF	%
Uscite per investimenti							
Terreni non edificati		120'000.00		0.00		120'000.00	#DIV/0!
Strade, piazze, vie di comunicazione		496'526.40		1'765'000.00		-1'268'473.60	-71.87
Sistemazione corsi d'acqua e laghi		280'864.60		1'003'000.00		-722'135.40	-72.00
Altre opere del genio civile		2'686'370.35		3'004'700.00		-318'329.65	-10.59
Immobili		1'015'354.60		4'984'000.00		-3'968'645.40	-79.63
Boschi		34'100.35		35'000.00		-899.65	-2.57
Beni mobili		0.00		0.00		0.00	#DIV/0!
Investimenti immateriali		3'429.15		10'000.00		-6'570.85	-65.71
Prestiti a Comuni, Consorzi e altri enti locali		0.00		0.00		0.00	#DIV/0!
Partecipazioni e capitali sociali in imprese pubbliche		1.00		0.00		1.00	#DIV/0!
Contributi per investimenti del Cantone		102'940.00		199'880.00		-96'940.00	-48.50
Contributi per investimenti di Comuni, Consorzi e altri enti locali		29'984.65		42'000.00		-12'015.35	-28.61
Contributi per investimenti di Imprese pubbliche		288'172.35		30'000.00		258'172.35	860.57
Totale uscite per investimenti			5'057'743.45		11'073'580.00	-6'015'836.55	-54.33
Entrate per investimenti							
Contributi per investimenti propri da Confederazione		0.00		802'200.00		-802'200.00	-100.00
Contributi per investimenti propri da Cantone		3'873.70		857'000.00		-853'126.30	-99.55
Contributi per investimenti propri da Economie private		409'121.70		837'500.00		-428'378.30	-51.15
Altri contributi per investimenti		336'472.35		30'000.00		306'472.35	1'021.57
Rimborso prestiti da Comuni, Consorzi e altri enti locali		4'500.00		0.00		4'500.00	#DIV/0!
Totale entrate per investimenti			753'967.75		2'526'700.00	-1'772'732.25	-70.16
Investimento netto			4'303'775.70		8'546'880.00	-4'243'104.30	-49.65
Ammortamenti di beni amministrativi e contributi per investimenti		457'940.00		480'680.00		-22'740.00	-4.73
Versamenti in fondi e finanziamento speciali		157'675.00		157'000.00		675.00	0.43
Prelievi da fondi e finanziamento speciali		-229'129.22		-276'300.00		47'170.78	-17.07
Avanzo/disavanzo d'esercizio		-63'808.73		-707'806.60		643'997.87	-90.99
Autofinanziamento			322'677.05		-346'426.60	669'103.65	-193.14
Bisogni in capitali			-3'981'098.65		-8'893'306.60	4'912'207.95	-55.23



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

5. Il bilancio

Descrizione movimenti	Consuntivo 2020		Consuntivo 2019		Scostamenti	%
	CHF	CHF	CHF	CHF		
Beni patrimoniali						
Liquidità e piazzamenti a breve termine	1'250'917.47		2'177'105.74		-926'188.27	-42.54
Crediti	3'335'162.75		4'004'024.83		-668'862.08	-16.70
Investimenti finanziari a breve termine	0.00		0.00		0.00	#DIV/0!
Ratei e risconti attivi	1'114'467.25		480'655.08		633'812.17	131.86
Scorte merci	11'453.10		17'013.15		-5'560.05	-32.68
Investimenti finanziari a lungo termine	744'455.60		892'840.45		-148'384.85	-16.62
Investimenti materiali dei BP	1.00		1.00		0.00	0.00
Totale beni patrimoniali		6'456'457.17		7'571'640.25	-1'115'183.08	-14.73
Beni amministrativi						
Investimenti materiali dei BA	16'455'955.60		12'535'301.00		3'920'654.60	31.28
Investimenti immateriali	400'129.15		396'700.00		3'429.15	0.86
Prestiti e partecipazioni	30'000.00		34'500.00		-4'500.00	-13.04
Partecipazioni, capitali sociali	501.00		500.00		1.00	0.20
Contributi per investimenti	1'602'550.95		1'676'300.00		-73'749.05	-4.40
Totale beni amministrativi		18'489'136.70		14'643'301.00	3'845'835.70	26.26
Totale degli attivi		24'945'593.87		22'214'941.25	2'730'652.62	12.29
Capitale dei terzi						
Impegni correnti	720'779.10		1'255'736.68		-534'957.58	-42.60
Ratei e risconti passivi	1'312'245.05		1'391'232.35		-78'987.30	-5.68
Accantonamenti a breve termine	31'831.00		0.00		31'831.00	#DIV/0!
Impegni a lungo termine	14'000'000.00		10'000'000.00		4'000'000.00	40.00
Accantonamenti a lungo termine	397'103.80		660'902.00		-263'798.20	-39.91
Impegni verso finanziamenti speciali e legati	961'807.95		1'151'442.05		-189'634.10	-16.47
Totale capitale dei terzi		17'423'766.90		14'459'313.08	2'964'453.82	20.50
Capitale proprio						
Fondi	952'187.20		1'122'179.67		-169'992.47	-15.15
Riserve da rivalutazione dei BP	0.00		0.00		0.00	#DIV/0!
Avanzi esercizi precedenti	6'633'448.50		6'575'158.22		58'290.28	0.89
Avanzi d'esercizio	-63'808.73		58'290.28		-122'099.01	-209.47
Totale capitale proprio		7'521'826.97		7'755'628.17	-233'801.20	-3.01
Totale dei passivi		24'945'593.87		22'214'941.25	2'730'652.62	12.29



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

CONTO DEI FLUSSI DI CAPITALE

L'articolo 22 lett. I RGFCC prevede che al consuntivo debba essere allegato il conto dei flussi per il fondo mezzi liquidi (allestito con il metodo indiretto). Questo strumento informativo si riferisce ai mezzi liquidi e piazzamenti a breve termine, ovvero la somma dei mezzi di pagamento formati dalla cassa, dai conti correnti postali e bancari attivi e dalle carte di credito e di debito (gruppo 100) e ne spiega la variazione. Esso è molto importante, in quanto mette in evidenza la capacità di far fronte o meno in maniera tempestiva ed economica agli impegni finanziari assunti dal Comune e rappresenta quindi uno strumento supplementare per la gestione della liquidità.

Il conto dei flussi di capitale viene allestito ricostruendo indirettamente i movimenti avvenuti nel corso dell'anno relativi alle attività operative, di investimento e piazzamento finanziario e di finanziamento.

Partendo dal risultato d'esercizio, si determina il flusso dell'attività operativa sommando gli ammortamenti dei beni amministrativi con i costi non monetari e sottraendo i ricavi non monetari; in questa fase si considerano anche le variazioni di sostanza circolante, degli impegni correnti, dei ratei e risconti e degli accantonamenti a breve e lungo termine. Il risultato ottenuto costituisce il contributo che l'attività corrente dà alla liquidità e va sommato al flusso delle attività di investimento, piazzamento e finanziamento per arrivare a determinare la variazione totale del fondo mezzi liquidi.

Dal conto dei flussi del 2020 allestito per il nostro Comune e allegato al presente Messaggio municipale, possiamo rilevare un deflusso di mezzi liquidi da attività operativa di CHF 482'625.07 (malgrado un autofinanziamento di +CHF 322'677.05), un deflusso da piazzamenti finanziari di CHF 4'443'563.20, e un afflusso di finanziamenti per CHF 4'000'000.00. Ne consegue una diminuzione totale di mezzi liquidi del gruppo 100 di CHF 926'188.27. La liquidità e i piazzamenti a breve termine sono infatti passati da CHF 2'177'105.74 a CHF 1'250'917.47. Il Municipio a fronte dell'aumentato fabbisogno di liquidità si è nel frattempo attivato per l'ottenimento di un nuovo prestito di CHF 2.7 mio, capitale che è affluito nelle casse comunali a gennaio 2021.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Spese e ricavi per genere di conto

Variazioni più significative fra consuntivo e preventivo.

Uscite

Gruppo di conto 30 Costi inferiori dello 4.97% rispetto al preventivo.

Spese per il personale	Le differenze maggiori si riscontrano nei conti 301 e 302. Per quanto riguarda gli stipendi del personale amministrativo (gruppo 301) la diminuzione concerne la mancata sostituzione di un'unità operativa nei servizi esterni. La differenza per gli stipendi dei docenti (gruppo 302) è invece suddivisa come segue: -CHF 50'885.10 stipendi docenti SE, -CHF 21'170.30 stipendi docenti SI, -CHF 25'910.15 supplenze SE+SI.
------------------------	---

	Consuntivo	Preventivo	
300 Autorità e commissioni	66'880.55	84'050.00	-17'169.45
301 Stipendi personale amministrativo e d'esercizio	1'890'263.55	1'964'300.00	-74'036.45
302 Stipendi docenti	1'585'934.45	1'683'900.00	-97'965.55
305 Contributi del datore di lavoro	737'541.25	773'300.00	-35'758.75
309 Altre spese per il personale	22'711.25	23'000.00	-288.75
Minor spesa	4'303'331.05	4'528'550.00	-225'218.95

Gruppo di conto 31 Costi superiori del 5.58% rispetto al preventivo.

Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio	Le differenze maggiori riguardano: <u>gli investimenti non attivabili</u> (+CHF 71'734.60), per i quali spiccano +CHF 24'635.85 inerenti ad acquisto attrezzature di videosorveglianza, +CHF 16'952.55 per l'acquisto dei parchimetri comunali e di un nuovo tosaerba, +CHF 31'413.70 per l'acquisto di PC portatili per smartworking per tutta l'amministrazione comunale; <u>manutenzione immobili dei BA</u> (+CHF 110'650.90 nel globale), tra i quali si evidenziano +CHF 19'634.95 per manutenzione strade, piazze e posteggi, +CHF 17'749.70 per sgombero neve e spandisale, +CHF 24'501.30 di manutenzione impianti IP, +CHF 53'722.50 per manutenzione parchi e giardini; <u>la manutenzione beni mobili e immateriali</u> (+CHF 44'104.45), concernenti essenzialmente la manutenzione dei macchinari e attrezzature +CHF 14'734.20, degli idranti +CHF 8'225.75 e i costi informatici +CHF 20'503.00; <u>rettifica di valore e perdita su crediti</u> (+CHF 59'797.86 nel globale), che registrano +CHF 64'669.75 di perdita contributi di miglioria inerenti all'arginatura del fiume Vedeggio. Nota bene: in MCA2 le perdite inerenti alle tasse d'ora in poi saranno registrate nel centro di costo alle quali fanno riferimento.
--	---

	Consuntivo	Preventivo	
310 Spese per materiale e merci	260'972.90	348'400.00	-87'427.10
311 Investimenti non attivabili	153'334.60	81'600.00	71'734.60
312 Approvvigionamento e smaltimento (BA)	205'114.80	230'500.00	-25'385.20
313 Prestazioni per servizi e onorari	954'848.74	930'200.00	24'648.74



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

314	Manutenzione immobili dei BA	782'750.90	672'100.00	110'650.90
315	Manutenzione beni mobili e immateriali	139'804.45	95'700.00	44'104.45
316	Pigioni, affitti, leasing, tasse di utilizzo	19'859.60	19'550.00	309.60
317	Rimborsi spese	58'701.85	112'600.00	-53'898.15
318	Rettifica di valore e perdita su crediti	160'797.86	101'000.00	59'797.86
319	Spese d'esercizio diverse	16'431.95	15'600.00	831.95
	Maggior spesa	2'752'617.65	2'607'250.00	145'367.65

Gruppo di conto 33 Costi inferiori del 9.34% rispetto al preventivo.

Ammortamenti beni amministrativi	A partire dall'anno in esame, in osservanza alle direttive MCA2, gli ammortamenti saranno quantificati linearmente sul valore iniziale per tutti gli investimenti (precedentemente in MCA1 questo tipo di ammortamento era applicato solo per l'approvvigionamento idrico e le canalizzazioni, le altre opere erano invece deprezzate in funzione del loro valore residuo).
----------------------------------	---

	Consuntivo	Preventivo	
330 Ammortamenti pianificati di investimenti materiali	303'440.00	334'700.00	-31'260.00
Minor spesa	303'440.00	334'700.00	-31'260.00

Gruppo di conto 34 Costi inferiori del 21.44% rispetto al preventivo.

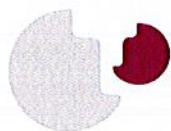
Spese finanziarie	Il gruppo 340 registra essenzialmente gli interessi passivi per i prestiti accesi a lungo termine, mentre le altre spese finanziarie riguardano gli interessi remuneratori delle imposte di persone fisiche e giuridiche.
-------------------	---

	Consuntivo	Preventivo	
340 Spese per interessi	84'263.45	100'500.00	-16'236.55
349 Altre spese finanziarie	2'540.35	10'000.00	-7'459.65
Minor spesa	86'803.80	110'500.00	-23'696.20

Gruppo di conto 35 Costi superiori del 0.43% rispetto al preventivo.

Versamenti a fondi e finanziamenti speciali	Fanno parte di questo gruppo di conti gli accantonamenti per manutenzione straordinaria canalizzazioni, i versamenti al fondo FER e al fondo Contributi sostitutivi per posteggi.
---	---

	Consuntivo	Preventivo	
350 Versamenti a finanziamenti speciali del CT	157'675.00	157'000.00	675.00
Maggior spesa	157'675.00	157'000.00	675.00



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Gruppo di conto 36 Costi inferiori del 13.42% rispetto al preventivo.

Spese di trasferimento	In genere si tratta di interventi che il Comune è tenuto ad eseguire e che, per motivi particolari o di razionalità, dichiarata, presunta o effettiva, sono affidati ad altri Enti pubblici, come pure rimborsi a Consorzi a cui siamo affiliati. Le principali differenze si riscontrano nei gruppi 361 Rimborsi a enti pubblici e 363 Contributi a enti pubblici e terzi. Per il gruppo 361 gli scostamenti più rilevanti riguardano il rimborso all'Azienda Cantonale Rifiuti (-CHF 14'954.90), alla Polizia del Vedeggio (-CHF 29'591.00), all'Ente intercomunale PCi (-CHF 10'917.33); nel gruppo 363 invece importanti differenze si registrano nel contributo comunale ai fondi AVS (-CHF 87'688.95), nel contributo per anziani ospiti di istituti (-CHF 203'482.82), a quelli per l'assistenza e cure a domicilio (-CHF 94'372.40), ai contributi per i servizi d'appoggio (-CHF 14'707.29), al finanziamento per gli aiuti diretti a domicilio (-CHF 23'549.29), ai contributi alla comunità tariffale Arcobaleno (-CHF 16'202.00) e alla partecipazione al risanamento finanziario del Cantone (-CHF 91'453.00).
------------------------	---

		Consuntivo	Preventivo	
360	Quote di ricavo destinate a terzi	36'540.43	42'900.00	-6'359.57
361	Rimborsi a enti pubblici	934'568.10	989'500.00	-54'931.90
362	Perequazione finanziaria	41'476.00	20'000.00	21'476.00
363	Contributi a enti pubblici e a terzi	2'433'700.93	2'960'500.00	-526'799.07
366	Ammortamenti su contributi per investimenti	154'500.00	145'980.00	8'520.00
	Minor spesa	3'600'785.46	4'158'880.00	-558'094.54

Gruppo di conto 39 Nessun commento particolare.

Entrate

Gruppo di conto 40

Ricavi fiscali	Viene mantenuto lo stesso moltiplicatore d'imposta dell'esercizio precedente (85%). L'incertezza congiunturale dovuta alla pandemia induce al mantenimento della valutazione prudenziale dell'imposta comunale d'esercizio. Se da un lato la tipologia dei contribuenti (principalmente composta da persone fisiche) consente una linearità fiscale senza pericoli di considerevoli variazioni sul lungo termine, dall'altro lato, la situazione economica attuale non permette di definire con sufficiente precisione le future entrate fiscali. Per quanto concerne la valutazione delle entrate fiscali, diremo in seguito.
----------------	--

		Consuntivo	Preventivo	
400	Imposte dirette delle persone fisiche	5'680'102.01	675'000.00	5'005'102.01
401	Imposte delle persone giuridiche	815'890.15	15'000.00	800'890.15
402	Altre imposte dirette	450'000.00	0.00	450'000.00
403	Imposte sul possesso e sulla spesa	14'350.00	15'000.00	-650.00
	Maggior ricavo	6'960'342.16	705'000.00	6'255'342.16



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Gruppo di conto 41 Ricavi inferiori dello 0.31% rispetto al preventivo

Regalie e concessioni	Il ricavo proviene dalla tassa d'uso speciale delle strade pubbliche comunali.
-----------------------	--

	Consuntivo	Preventivo	
412 Concessioni	118'238.00	118'600.00	-362.00
Minor ricavo	118'238.00	118'600.00	-362.00

Gruppo di conto 42 Ricavi inferiori del 9.04% rispetto al preventivo.

Tasse e retribuzioni	Le tasse d'uso e per prestazioni di servizio del gruppo 424 (-CHF147'896.28 rispetto al preventivo) registrano una diminuzione rispetto al preventivo delle seguenti tasse: -CHF 18'280.44 tassa base rifiuti, -CHF 33'072.15 tassa causale (vendita sacchi rifiuti), -CHF 46'435.00 tassa controllo combustione, -CHF 19'627.50 tasse rette extrascolastico, -CHF 3'000.00 tasse cimitero, -CHF 3'723.50 tassa consumo acqua, -CHF 22'000.00 tasse rette mensa SI (in via cautelativa già inserite a preventivo 2020).		
----------------------	---	--	--

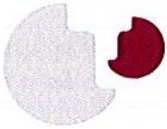
	Consuntivo	Preventivo	
420 Tasse d'esenzione	0.00	5'000.00	-5'000.00
421 Tasse per servizi amministrativi	119'797.85	112'900.00	6'897.85
424 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio	1'095'103.72	1'243'000.00	-147'896.28
425 Ricavi da vendite	40'774.95	54'000.00	-13'225.05
426 Rimborsi	84'484.80	64'600.00	19'884.80
427 Multe	7'800.00	2'500.00	5'300.00
Minor ricavo	1'347'961.32	1'482'000.00	-134'038.68

Gruppo di conto 43 Nessun commento particolare.

Gruppo di conto 44 Ricavi superiori del 26.94% rispetto al preventivo.

Ricavi finanziari	Gli scostamenti del gruppo 440 sono dovuti principalmente agli interessi di mora sulle imposte (+CHF 14'329.95) e agli interessi sulla rateizzazione dei contributi di costruzione (+CHF 4'938.55). I redditi immobiliari dei BA registrano invece la vendita dei contrassegni per i posteggi comunali (+CHF 13'999.00) non preventivati per l'anno in esame.
-------------------	---

	Consuntivo	Preventivo	
440 Interessi attivi	66'972.70	47'500.00	19'472.70
445 Ricavi finanziari da prestiti e partecipazioni dei BA	263.15	300.00	-36.85
447 Redditi immobiliari dei BA	90'299.00	76'300.00	13'999.00
Maggior ricavo	157'534.85	124'100.00	33'434.85



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Gruppi di conto 45 Ricavi inferiori del 17.07% rispetto al preventivo.

Prelievi da fondi e finanziamenti speciali	I prelievi da fondi speciali del capitale terzi (gruppo 450) comprendono i prelievi dall'accantonamento manutenzione straordinaria canalizzazioni e da quello per il FER a copertura dei rimborsi concessi alla popolazione per l'acquisto di biciclette elettriche e agli studenti per l'acquisto di abbonamenti Arcobaleno, per le Flexicard invendute nel 2020, per i costi ALL di noleggio colonnina VEL e per il leasing dell'auto elettrica. Il gruppo 451 invece registra i prelievi dai fondi del capitale proprio, nel caso specifico da quello per l'Approvvigionamento idrico (-CHF 34'892.57 rispetto al preventivo), dal fondo Depurazione acque (+CHF 4'912.40) e dall'Eliminazione rifiuti (+CHF 75'672.64), in osservanza alle nuove direttive MCA2, in base alle quali i rispettivi centri di costo devono sempre chiudere in pareggio mediante versamenti rispettivamente prelievi dagli appositi fondi.		
---	--	--	--

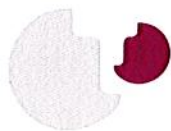
	Consuntivo	Preventivo	
450 Prelievi da FS del capitale dei terzi	59'136.75	152'000.00	-92'863.25
451 Prelievi da fondi del capitale proprio	169'992.47	124'300.00	45'692.47
Minor ricavo	229'129.22	276'300.00	-47'170.78

Gruppi di conto 46 Ricavi superiori del 16.12% rispetto al preventivo.

Ricavi da trasferimento	Si tratta di proventi derivanti da partecipazioni di varia natura alle entrate del Cantone oppure di rimborsi da altri enti per prestazioni eseguite o costi anticipati. Nel gruppo 460 <u>Quote di ricavo</u> figura un ricavo non preventivato di CHF 52'705.63 a titolo di riparto intercomunale proveniente dall'armonizzazione delle imposte dirette; nel gruppo 461 <u>Rimborsi da Enti pubblici</u> ritroviamo i rimborsi dai Comuni facenti parte dell'ARP9 (+CHF 4'376.45), i rimborsi delle quote parte a carico del Comune di Bedano per la gestione dell'istituto scolastico SE (+CHF 69'249.10), i rimborsi da altri Comuni per il pagamento di unità didattiche d'insegnamento anticipate ai docenti per loro conto in qualità di Comune sede (-CHF 390.75), i rimborsi dell'Ufficio Federale dello Sport (+CHF 5'269.00); nel gruppo 462 <u>Perequazione finanziaria</u> figura il contributo di livellamento (+CHF 81'299.00 rispetto al preventivo), nel gruppo 463 <u>Contributi da enti pubblici e da terzi</u> ritroviamo i contributi cantonali per l'Extrascolastico (+CHF 26'166.25), per gli stipendi dei docenti SE e SI (-CHF 46'195.05), per il FER (+CHF 122'675.00), per l'ARP9 (+CHF 51.00), per la tenuta a giorno del catasto (+CHF 11'506.40) e i contributi degli altri Comuni a favore del centro Extrascolastico (-CHF 7'464.00); la tassa CO2 si trova invece nel gruppo 469 <u>Altri ricavi da trasferimento</u> .		
--------------------------------	--	--	--

	Consuntivo	Preventivo	
460 Quote di ricavo	65'835.63	13'900.00	51'935.63
461 Rimborsi da enti pubblici	1'133'842.20	1'055'200.00	78'642.20
462 Perequazione finanziaria	461'299.00	380'000.00	81'299.00
463 Contributi da enti pubblici e da terzi	663'760.40	553'500.00	110'260.40
469 Altri ricavi da trasferimento	1'796.85	1'000.00	796.85
Maggior ricavo	2'326'534.08	2'003'600.00	322'934.08

Gruppi di conto 49 Nessun commento particolare.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Osservazioni di dettaglio

0 AMMINISTRAZIONE

Il dicastero registra una maggior spesa complessiva di CHF 7'644.13 rispetto al preventivo, pari a +0.61%.

011 Legislativo

Conto 011.3000.000 Indennità Consiglieri comunali CHF 2'300.00 (-CHF 5'200.00 rispetto al preventivo) e **011.3000.001 Indennità membri commissioni CC CHF 6'500.00** (-CHF 8'750.00 rispetto al preventivo).

L'emergenza sanitaria in corso ha obbligato a limitare all'essenziale gli incontri tra persone. Di conseguenza anche l'attività politica delle varie commissioni di lavoro, laddove possibile, è stata ridotta.

Conto 011.3100.003 Materiale per votazioni ed elezioni CHF 6'325.35 (+CHF 2'325.35 rispetto al preventivo).

Oltre al consueto materiale easyvote e imbustamento schede dato in outsourcing alla Fondazione Diamante, il conto all'oggetto registra anche il costo di CHF 2'742.10 per spese di stampa istruzioni di voto e schede elettorali.

Conto 011.3102.002 Stampa regolamenti e opuscoli CHF 11'137.30 (-CHF 3'862.70 rispetto al preventivo).

Nel 2020 sono state stampate e distribuite alla popolazione 3 edizioni di TT informa ed è stato usato il canale digitale per il tramite di 2 newsletter.

012 Esecutivo

Conto 012.3000.002 Indennità delegati CHF 1'750.00 (-CHF 750.00 rispetto al preventivo).

Trattasi del versamento dell'indennità per la delegazione tutoria.

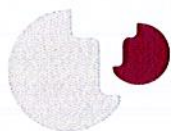
Conto 012.3000.004 Onorari indennità Sindaco e Municipali CHF 52'650.00 (+CHF 350.00 rispetto al preventivo).

Il costo si riferisce alle indennità versate ai Municipali per le rispettive cariche ricoperte ed anche alla loro remunerazione per le sedute di Municipio.

Conto 012.3000.005 Indennità membri commissioni Municipali CHF 2'200.00 (+CHF 1'700.00 rispetto al preventivo).

Il sorpasso di spesa è dovuto alla creazione di una commissione ad hoc riunitasi più volte per affrontare la tematica del comparto sportivo.

Nel corso del 2020 sono state pagate le seguenti indennità:



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

- | | | |
|--|-----|----------|
| • Commissione ad hoc comparto sportivo | CHF | 1'950.00 |
| • Commissione scolastica | CHF | 150.00 |
| • Commissione naturalizzazioni | CHF | 100.00 |

Conto 012.3130.002 Spese di rappresentanza CHF 12'568.80 (-CHF 2'431.20 rispetto al preventivo).

Il conto all'oggetto registra i costi inerenti a incontri conviviali con la popolazione in occasione di inaugurazioni di opere pubbliche o di festività ricorrenti, acquisto di gadget di rappresentanza oppure ancora pubblicazioni di necrologi. Il 2020 ha purtroppo visto l'annullamento di quasi tutte le manifestazioni previste a calendario, con una conseguente diminuzione spesa a consuntivo. Per sopperire all'annullamento del consueto incontro natalizio con la popolazione per lo scambio auguri, il Municipio ha offerto a tutti gli over 65 un panettone (l'azione ha generato una spesa complessiva di CHF 6'377.50).

Conto 012.3158.000 Aggiornamenti software e contratti manutenzione CHF 140.00 (spesa non preventivata).

La spesa concerne l'aggiornamento del sito web comunale.

021 Amministrazione delle finanze e delle contribuzioni

Conto 021.3010.000 Stipendi e salari CHF 167'051.80 (+CHF 9'351.80 rispetto al preventivo).

Si ricorda che a partire da settembre 2019 la scala stipendi dei dipendenti comunali è stata allineata a quella cantonale. Lo scostamento di CHF 9'351.80 è stato generato dall'avvicendamento non preventivato in seno ai Servizi Finanziari di due collaboratrici, con il contestuale aumento di percentuale lavorativa della nuova risorsa in favore dei Servizi all'oggetto.

Conto 021.3090.000 Formazione professionale amministrazione CHF 1'790.00 (+CHF 790.00 rispetto al preventivo).

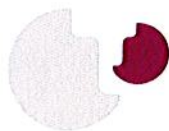
La nuova collaboratrice ha frequentato il corso di formazione di "Specialista in amministrazione pubblica" e la responsabile un corso di aggiornamento fiscale.

Conto 021.3113.000 Acquisto hardware CHF 9'186.45 (spesa non preventivata).

Le disposizioni federali inerenti al Covid-19 impongono tuttora, per quanto possibile, l'adozione della modalità di lavoro a distanza. L'home working ha richiesto l'acquisto e la configurazione di PC portatili per tutti i collaboratori dell'Amministrazione comunale (a carico dei Servizi Finanziari CHF 9'186.45).

Conto 021.3158.000 Aggiornamenti software e contratti di manutenzione CHF 1'172.95 (spesa non preventivata).

Trattasi di consulenze informatiche in ambito MCA2.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

022 Servizi generali, altro

Conto 022.3010.000 Stipendi e salari CHF 331'863.55 (+CHF 6'663.55 rispetto al preventivo).

È stata assunta una praticante a tempo determinato per la riorganizzazione dell'archivio comunale (costo CHF 5'600.00 non inserito a preventivo). L'apprendista di commercio a luglio 2020 ha deciso di cambiare professione e al suo posto è stato assunto uno stagista per il periodo di 1 anno.

Conto 022.3010.007 Personale avventizio CHF 0.00 (preventivati CHF 3'000.00).

A causa del Covid-19 non è stato permesso agli studenti lo svolgimento di stage di breve durata presso la Casa comunale.

Conto 022.3091.000 Ricerca del personale CHF 4'339.20 (+CHF 3'339.20 rispetto al preventivo).

In seguito alle dimissioni del tecnico comunale si è proceduto alla pubblicazione dell'annuncio per la ricerca del suo sostituto.

Conto 022.3112.000 Abbigliamento CHF 1'299.45 (spesa non preventivata).

Ai collaboratori dell'UTC sono stati acquistati capi d'abbigliamento idonei per i sopralluoghi nei vari cantieri.

Conto 022.3113.000 Acquisto hardware CHF 18'862.20 (+CHF 13'862.20 rispetto al preventivo).

La quota parte del costo per l'acquisto di portatili adibiti allo smart working a carico dell'Amministrazione generale ammonta a CHF 13'497.50. È stata acquistata anche una nuova cassa registratrice predisposta per l'accettazione di carte di debito e credito per CHF 4'135.00.

Conto 022.3132.000 Consulenze di terzi CHF 8'733.10 (spesa non preventivata).

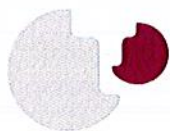
È stato commissionato l'allestimento di un manuale di gestione della qualità, attualmente in fase di elaborazione, per il quale il costo è stato di CHF 4'991.90 (prima fase). Le restanti spese riguardano consulenze all'UTC e l'aggiornamento delle planimetrie digitali del Comune.

Conto 022.3133.000 Spese IT per server hosting CHF 1'379.00 (spesa non preventivata).

Le direttive MCA2 indicano il conto all'oggetto per la registrazione dei costi per i domini informatici.

Conto 022.3158.000 Aggiornamenti software e contratti di manutenzione CHF 62'160.75 (+CHF 10'160.75 rispetto al preventivo).

Diversi costi supplementari non preventivabili sono stati registrati in questo conto a causa del Covid-19 (circa CHF 8'000.00). In particolare, si è resa necessaria la configurazione della rete VPN dapprima sui PC portatili delle SE, utilizzati dai dipendenti comunali in occasione del primo lockdown e successivamente sui nuovi computer. Sono stati caricati sul sito web e successivamente più volte aggiornati, diversi formulari indirizzati soprattutto alle fasce di popolazione a rischio (ordinazione spesa e medicinali, prodotti a km 0).



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conto 022.3161.000 Affitto e noleggio apparecchiature CHF 1'835.20 (spesa non preventivata).

La spesa concerne il noleggio del defibrillatore ubicato all'esterno della Casa Comunale (nuovo conto in MCA2).

Conto 022.3636.000 Contributi ad associazioni varie CHF 8'762.25 (+CHF 1'762.25 rispetto al preventivo).

Il conto comprende anche il contributo (non inserito a preventivo 2020) di CHF 2'400.00 a favore di un progetto caritatevole inerente all'accesso all'acqua potabile nei paesi del terzo mondo e che era solito essere erogato dall'ex Azienda Acqua Potabile.

Conti da 022.4930.001 a 022.4930.003 ricarica interno anticipo spese ARP9

Trattasi di nuovi conti in ambiente MCA2 per il ricarica interno di spese anticipate dal Comune di Torricella-Taverne per conto dell'ARP9.

029 Immobili amministrativi

Conto 029.3010.000 Stipendi e salari CHF 31'212.80 (+CHF 1'812.80 rispetto al preventivo).

Nel mansionario della collaboratrice addetta alle pulizie è stata aggiunta la pulizia dei bagni adiacenti il Parco al Castello.

Conto 029.4920.001 Affitto locale ad uso AP CHF 0.00 (-CHF 2'500.00 rispetto al preventivo).

L'approvvigionamento di acqua potabile è ora un servizio proprio dell'amministrazione comunale, dunque si rinuncia all'addebito interno dell'affitto per uso del locale.

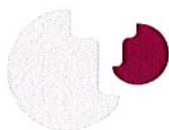
1 ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA

Il dicastero registra una maggior spesa complessiva di CHF 14'437.82 rispetto al preventivo, pari a +2.62%.

111 Polizia

Conto 111.3111.000 Acquisto attrezzature CHF 38'635.85 (+CHF 24'635.85 rispetto al preventivo).

Lo scostamento dal preventivo è da ricondurre principalmente all'acquisto di un portale lettura targhe aggiuntivo per via S. M. Maddalena unitamente alla riconversione delle telecamere (CHF 7'345.75) e all'ampliamento della videosorveglianza dei punti raccolta rifiuti su territorio comunale (CHF 12'681.70).



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conto 111.3130.001 Spese postali e telefoniche CHF 6'093.45 (+CHF 2'193.45 rispetto al preventivo).

Le spese di telefonia inerenti all'abbonamento per la videosorveglianza sono maggiori rispetto al preventivo in ragione del maggior numero di punti controllati.

Conto 111.3151.001 Manutenzione macchinari e attrezzature CHF 16'342.30 (spesa non preventivata).

La spesa di CHF 16'342.30 è riferita a prestazioni di imprese e artigiani per consentire la messa in funzione della videosorveglianza di cui al conto 3111.000.

Conto 111.3158.000 Aggiornamenti software e contratti manutenzione CHF 1'847.15 (spesa non preventivata).

Per la gestione del controllo targhe in Via S.M Maddalena è stato stipulato con il fornitore del servizio un contratto di manutenzione e assistenza tecnica dell'impianto.

Conto 111.3612.102 Rimborso Polizia del Vedeggio CHF 278'409.00 (-CHF 29'591.00 rispetto al preventivo).

Il consuntivo 2020 del Corpo di Polizia del Vedeggio ha registrato un costo totale a carico del nostro Comune di CHF 278'409.00. Tenuto conto di una popolazione di 3'092 abitanti, ne risulta un costo pro capite del servizio di CHF 90.05 (+CHF 2.10 per abitante rispetto al risultato di gestione 2019).

140 Diritto generale

I seguenti conti sono stati spostati, in accordo con la società di revisione Interfida, dal centro di costo 141 Protezione giuridica, curatele, tutele al 140 Diritto generale, in quanto restano ad esclusivo carico del Comune di Torricella-Taverne, luogo di domicilio dei pupilli ai quali i costi/ricavi fanno riferimento (non rientrano quindi nel conteggio di ripartizione tra i Comuni dell'ARP9).

Conto 140.3010.008 Mercedi a tutori e curatori CHF 52'238.25 (in ceco 141 +CHF 12'238.25 rispetto al preventivo) più oneri sociali a carico del datore di lavoro.

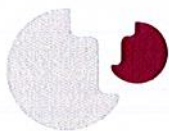
Conto 140.3130.016 Spese per tutele e curatele CHF 6'283.15 (in ceco 141 +CHF 1'283.15 rispetto al preventivo).

Conto 140.3132.004 Onorari per perizie CHF 2'038.30 (in ceco 141 -CHF 961.70 rispetto al preventivo).

Conto 140.4260.002 Recupero mercedi e oneri sociali CHF 13'223.50 (in ceco 141 -CHF 6'776.50 rispetto al preventivo).

141 Protezione giuridica, curatele, tutele

I costi effettivi a carico del Comune si possono desumere dal saldo finale del centro di costo 141. Per l'anno in esame risulta un onere a carico di Torricella-Taverne pari a CHF 42'744.64.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

A titolo informativo, il servizio delle Autorità Regionali di Protezione sarà cantonalizzato nel 2024. Tuttavia, al momento della stesura del presente messaggio, non si hanno ancora informazioni precise inerenti alle modalità di passaggio consegne.

Conto 141.3010.009 Indennità membri ARP9 CHF 78'831.90 (+CHF 4'831.90 rispetto al preventivo).

Il saldo del conto si compone della remunerazione comprensiva del costo degli oneri sociali del Presidente ARP9 (CHF 60'384.50), del suo supplente (CHF 6'447.40) e dell'indennità del membro ARP9 presente in sede per il 20% del tempo lavorativo (CHF 12'000.00).

Conto 141.3113.000 Acquisto hardware CHF 7'816.30 (spesa non preventivata).

Il costo si compone dell'acquisto di 2 PC portatili per lo smart working (CHF 4'499.15) e 1 stampante (CHF 3'317.15).

Conto 141.3100.004 Spese cancelleria ARP9

Vedi ora nuovo conto MCA2 d'addebito interno 3930.001 Spese cancelleria ARP9.

Conto 141.3130.015 Spese telefoniche ARP9

Vedi ora nuovo conto MCA2 d'addebito interno 3930.002 Spese telefoniche ARP9.

Conto 141.3130.015 Spese postali e di CCP ARP9

Vedi ora nuovo conto MCA2 d'addebito interno 3930.003 Spese postali d'invio ARP9, separato dalle tasse effettive del CCP che rimangono registrate nel conto 141.3130.015.

150 Vigili del fuoco

Nessuna osservazione in particolare.

161 Difesa militare

Conto 161.3144.000 Manutenzione stabili e strutture CHF 11'464.65 (-CHF 35.35 rispetto al preventivo).

Si tratta del contributo versato alla società Tiratori del Vedeggio per le spese delle infrastrutture di tiro.

162 Difesa nazionale civile

Nessuna osservazione in particolare.

2 EDUCAZIONE

Il dicastero registra una minor spesa complessiva di CHF 321'118.56 rispetto al preventivo, pari a -17.29%.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

211 Scuola dell'infanzia

Conti 211.3010.003, 211.3010.004, 211.3105.000, 211.4240.015 CHF 0.00

I conti sono stati cautelativamente inseriti a preventivo nel caso di una messa in funzione della nuova Scuola dell'infanzia a partire da settembre 2020.

Conto 211.3020.000 Stipendi e indennità docenti CHF 298'029.70 (-CHF 21'170.30 rispetto al preventivo).

Scostamento dovuto alla prevista messa in funzione della nuova Scuola dell'infanzia già nel 2020. Gli stipendi delle docenti SI del 3. quadrimestre sono stati calcolati in scala 6 invece che 5 (cambiamento di retribuzione in seguito all'introduzione della refezione).

Conto 211.3020.004 Supplenze docenti CHF 5'962.95 (-CHF 14'037.05 rispetto al preventivo).

L'importo è sempre difficilmente quantificabile, in quanto strettamente collegato alle inabilità lavorative dei docenti titolari. A compensazione del costo si rimanda al conto dei ricavi 211.4260.000 Rimborso indennità stipendi personale, il quale registra le indennità assicurative incassate per malattie e infortuni a partire dal 14mo giorno di inabilità.

Conto 211.3101.010 Acquisto altro materiale di consumo CHF 1'486.25 (+CHF 486.25 rispetto al preventivo).

Causa pandemia c'è stato un uso accresciuto di materiale di consumo (carta mani, sapone, ecc).

Conto 211.3111.002 Acquisto giochi CHF 5'204.65 (+CHF 2'204.65 rispetto al preventivo).

Si stanno gradualmente sostituendo i vecchi giochi in vista del trasferimento nella nuova sede.

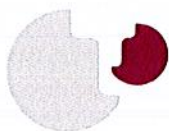
Conto 211.3130.029 Credito e progetti d'istituto CHF 949.30 (-CHF 7'050.70 rispetto al preventivo) **e conto 211.3171.001 Attività scolastiche fuori sede CHF 0.00** (-CHF 7'000.00 rispetto al preventivo).

L'emergenza sanitaria in corso purtroppo non ha permesso l'avvio di progetti e l'organizzazione di attività fuori sede per gli allievi.

212 Scuola elementare

Conto 212.3010.005 Stipendi e indennità personale parascolastico CHF 2'261.35 (-CHF 6'938.65 rispetto al preventivo).

A preventivo era stata inserita la cifra di CHF 8'000.00 a favore di un docente di sostegno per allievi alloggiati. L'insegnante è invece stato assunto e stipendiato dal Comune di Agno quale Comune sede. Si rimanda pertanto al conto 212.3612.107 per la quota parte di costo a carico dell'istituto scolastico di Torricella-Taverne e Bedano. Il conto comprende anche il corso degli operai comunali per l'abilitazione alla guida del pulmino scolastico.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conto 212.3010.007 Personale avventizio CHF 4'403.25 (spesa non preventivata).

Nel corso dell'estate si è ricorso all'assunzione di personale avventizio a breve termine (per lo più studenti) per la riorganizzazione logistica di alcuni ambienti dell'Istituto scolastico, per la quale non era stata inserita alcuna cifra a preventivo.

Conto 212.3020.000 Stipendi e indennità docenti CHF 1'123'826.80 (-CHF 30'273.20 rispetto al preventivo).

La perdita di una sezione associata alla contestuale partenza di una docente al suo massimo grado nella scala stipendi cantonale e alla diminuzione di percentuale lavorativa di un'altra docente, hanno portato allo scostamento della cifra di CHF 30'273.20 dal preventivo 2020.

Conto 212.3020.001 Stipendi e indennità altri docenti (EF/EM) CHF 140'988.10 (-CHF 20'611.90 rispetto al preventivo).

La perdita di una sezione SE, l'avvicendamento di due insegnanti di educazione fisica e la diminuzione di UD al docente di educazione musicale, vanno a giustificare la differenza riportata.

Conto 212.3101.010 Acquisto altro materiale di consumo CHF 4'856.65 (+CHF 2'856.65 rispetto al preventivo).

Causa pandemia c'è stato un uso accresciuto di materiale di consumo (carta mani, sapone, ecc).

Conto 212.3101.011 Carburante CHF 585.85 (-CHF 914.15 rispetto al preventivo).

L'emergenza sanitaria ha portato a un minor utilizzo del pulmino scolastico.

Conto 212.3111.000 Acquisto attrezzature CHF 1'004.70 (spesa non preventivata).

Sono stati acquistati una rastrelliera per il deposito delle biciclette e un aspiratore Kärcher.

Conto 212.3111.003 Acquisto segnaletica stradale CHF 1'460.00 (+CHF 660.00 rispetto al preventivo).

Il Covid-19 ha imposto l'affissione di cartelloni non inseriti a preventivo.

Conto 212.3111.004 Acquisto materiale vario CHF 3'771.30 (+CHF 3'271.30 rispetto al preventivo).

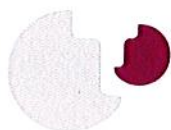
Il sorpasso di spesa è dovuto perlopiù all'acquisto di dispositivi di protezione dal Covid-19.

Conto 212.3130.003 Pulizia edifici scolastici CHF 87'034.15 (+CHF 11'034.15 rispetto al preventivo).

Sono stati effettuati interventi di pulizia e disinfezione supplementari causa emergenza sanitaria.

Conto 212.3130.029 Credito e progetti d'istituto CHF 23'774.44 (+CHF 3'774.44 rispetto al preventivo).

Tra le varie attività svolte nel 2020 si evidenziano il progetto di riqualifica del Museo d'argine e le decorazioni ludiche sul piazzale adiacente all'Istituto scolastico.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conto 212.3158.000 Aggiornamenti software e contratti manutenzione CHF 1'930.45 (+CHF 930.45 rispetto al preventivo).

Sono stati eseguiti interventi di aggiornamento al sito web del Comune (parte scuola), dovuti in parte alla situazione d'emergenza sanitaria (caricamento durante il primo periodo di chiusura scolastico di materiale didattico per gli allievi).

Conto 212.3171.001 Attività scolastiche e culturali fuori sede CHF 55'111.45 (-CHF 44'888.55 rispetto al preventivo).

La situazione epidemiologica non ha consentito l'organizzazione delle settimane verdi e bianche così come previste, generando lo scostamento di cui sopra rispetto alla cifra preventivata.

Conto 212.3199.000 Altre spese corpo docenti CHF 5'503.65 (+CHF 1'003.65 rispetto al preventivo).

Le disposizioni cantonali di igiene accresciuta impongono ai docenti il ricambio regolare delle mascherine chirurgiche, la direzione ha pertanto proceduto a dotarsi di questi dispositivi di protezione in quantità sufficienti ad assicurare agli insegnanti l'approvvigionamento giornaliero.

Conto 212.3612.107 Riparto stipendi docenti da Comuni sede CHF 41'822.80 (+CHF 6'822.80 rispetto al preventivo).

Trattasi della fatturazione dei Comuni sede per le prestazioni dei docenti di attività creative e di sostegno per gli allievi alloggiati.

Conto 212.4636.000 Contributi da ERSL CHF 3'300.00 (ricavo non preventivato).

Incasso contributo dall'Ente Sviluppo Regionale Luganese per progetto Museo d'argine.

217 Edifici scolastici

Conto 217.3130.003 Pulizia edifici scolastici CHF 40'109.68 (-CHF 9'890.32 rispetto al preventivo).

Si era stimata una cifra superiore in previsione dell'entrata in funzione della nuova sede SI.

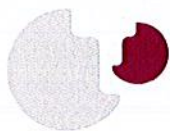
Conto 217.3134.000 Premi assicurativi CHF 12'617.45

Il conto all'oggetto era stato erroneamente inserito a preventivo 2020 nel ceco 219 (scuola dell'obbligo) per un importo di CHF 8'000.00.

La stipulazione di una nuova copertura assicurativa con la compagnia Zurigo Assicurazioni a partire dall'anno in esame, ha ridefinito la presa a carico dei premi di ciascun centro di costo coinvolto, generando per gli Edifici scolastici uno scostamento di CHF 4'617.45.

Conto 217.3144.000 Manutenzione stabili e strutture CHF 75'524.45 (+CHF 15'524.45 rispetto al preventivo).

Questo conto registra i costi di pertinenza degli edifici scolastici. In particolar modo ricordiamo che le spese inerenti allo stabile SE aventi carattere di miglioria e risanamento, per decisione SEL non possono più essere inglobati nel centro di costo 212, ma devono essere prese completamente a carico dal locatore dello stabile, ovvero il Comune di Torricella-Taverne.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Nell'importo di CHF 75'524.45 si segnala la spesa di CHF 32'814.70 per la sostituzione delle vecchie tapparelle nello stabile SE (intervento non contemplato nell'investimento nr. 5045.001-217 adeguamento stabile SE alle nuove normative di sicurezza) e l'importo di CHF 18'019.30 per l'acquisto e installazione di un impianto di climatizzazione presso la SI Traversee).

219 Scuola dell'obbligo

Conto 219.3631.010 Contributo attività Scuole medie CHF 8'514.00 (-CHF 11'486.00 rispetto al preventivo).

Lo scostamento di CHF 11'486.00 è stato generato dal riversamento a novembre 2020 di un'eccedenza di pertinenza dell'anno scolastico 2019/2020 di CHF 10'706.00.

Conto 219.4631.003 Contributo cantonale stipendi docenti CHF 227'268.95 (-CHF 36'731.05 rispetto al preventivo).

La perdita di una sezione SE nell'anno scolastico 2020/2021 ha portato alla diminuzione dei sussidi cantonali all'oggetto.

3 CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA

Il dicastero registra una minor spesa complessiva di CHF 31'326.50 rispetto al preventivo, pari a -10.91%.

312 Patrimonio storico e culturale

Nessuna osservazione in particolare.

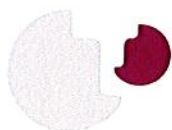
329 Cultura

Conto 329.3130.026 Costi manifestazione per diciottenni CHF 94.25 (-CHF 1'905.75 rispetto al preventivo).

Purtroppo la pandemia da Covid-19 non ha consentito i festeggiamenti di rito per i nuovi maggiorenni domiciliati nel Comune.

Conto 329.3636.003 Contributi ad associazioni del territorio CHF 5'000.00 (-CHF 2'000.00 rispetto al preventivo).

Sono contributi concessi sulla base di una specifica ordinanza a società del territorio aventi per loro natura carattere "culturale".



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conto 329.3636.009 Contributi a manifestazioni diverse CHF 10'000.00 (+CHF 1'000.00 rispetto al preventivo).

I contributi erogati sono precedenti al propagarsi dell'emergenza sanitaria (riguardano l'edizione 2020 del Carnevaa di cavri e bec e il 40mo della Società Filarmonica Medio Vedeggio).

341 Sport

Conto 341.3636.003 Contributi ad associazioni del territorio CHF 4'500.00 (-CHF 1'900.00 rispetto al preventivo).

Sono contributi concessi sulla base di una specifica ordinanza a società del territorio aventi per loro natura carattere "sportivo".

342 Tempo libero

Nessuna osservazione in particolare.

350 Chiese e affari religiosi

Conto 350.3144.000 Manutenzione stabili e strutture CHF 2'320.45 (spesa non preventivata).

La spesa concerne l'intervento di un elettricista presso una delle Chiese.

Conto 350.3144.001 Manutenzione campanile e casa Parrocchiale CHF 6'041.05 (+CHF 4'041.05 rispetto al preventivo).

In seguito all'improvviso decesso di Don Giuseppe Bentivoglio, la Curia Vescovile ha nominato quale suo successore Don Michele Fornara, classe 1974. Nel corso dell'estate 2020 sono stati sostituiti presso la Casa parrocchiale diversi elettrodomestici e sanitari divenuti ormai obsoleti, per un costo di CHF 4'710.80.

Conto 350.3199.001 Altre spese varie CHF 2'450.00 (spesa non preventivata).

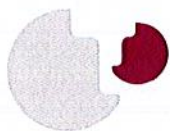
Trattasi della remunerazione di 48 messe celebrate ad interim a Torricella-Taverne da parroci esterni, in attesa della nomina del successore di Don Giuseppe Bentivoglio.

Conto 350.3632.103 Congrua al parroco CHF 35'840.00 (-CHF 23'260.00 rispetto al preventivo).

In attesa della nomina del nuovo parroco, da aprile ad agosto non sono state versate congrue.

4 SANITA'

Il dicastero registra una minor spesa rispetto al preventivo di CHF 174'776.60, pari a -16.26%.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

412 Case medicalizzate, di riposo e di cura

Conto 412.3130.004 Manifestazioni a sfondo sociale CHF 294.00 (-CHF 4'706.00 rispetto al preventivo).

Il Covid-19 ha impedito purtroppo ai nostri anziani l'organizzazione di attività conviviali, per le quali il Comune versa un contributo finanziario.

Conto 412.3612.100 Rimborso casa anziani Medio Vedeggio CHF 126'967.78 (+CHF 6'967.78 rispetto al preventivo).

La situazione contabile indicata dall'economato della casa anziani Stella Maris per il consuntivo 2020 indica un conguaglio da pagare per l'anno 2019 di CHF 1'102.64, mentre l'acconto richiesto per l'anno 2020 ammonta a CHF 115'215.10. La differenza di CHF 10'650.04 riguarda un risconto registrato ancora di pertinenza dell'anno 2018.

Conto 412.3632.100 Contributo per anziani ospiti di istituti CHF 662'517.18 (-CHF 203'482.82 rispetto al preventivo).

La cifra esposta comprende 4 acconti per un totale di CHF 794'354.51, il conguaglio dell'anno precedente esposto (-CHF 109'537.33) e la delimitazione contabilizzata a fine 2020 di CHF 22'300.00 a favore del Comune.

Conto 412.3632.101 Rimborso ad altre case anziani CHF 13'209.00 (+CHF 7'209.00 rispetto al preventivo).

Il costo si riferisce a rimborsi a favore di altre case anziani per 5 degenti domiciliati nel Comune di Torricella-Taverne.

422 Servizi di salvataggio

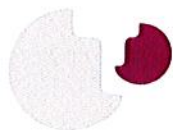
Nessuna osservazione in particolare.

432 Altra lotta contro le malattie

Questo centro di costo, aperto nella primavera 2020 su indicazione della Sezione Enti Locali, registra tutte le spese sostenute dal Comune a causa del Covid-19. Si tralascia l'indicazione dello scostamento nelle osservazioni riportate sotto, in quanto al momento dell'allestimento del preventivo 2020 nulla lasciava presagire un'emergenza sanitaria mondiale. Nel corso del primo lockdown è stato istituito un servizio di spesa con consegna a domicilio (coadiuvata da diversi volontari) per supportare gli over 65 e gli ammalati, i quali per disposizioni di Stato Maggiore o per motivi di salute, non avevano la possibilità di approvvigionarsi personalmente di generi alimentari o farmaci. Per qualche mese, inoltre, per supportare i contadini locali come anche la popolazione, è stato introdotto un servizio di spesa a Km zero, tramite ordinazioni attraverso il sito del Comune e consegna viveri direttamente presso la Casa comunale.

Conti 432.3010.007 Personale avventizio CHF 3'520.00.

È stata assunta una risorsa che nella primavera 2020 si è occupata costantemente di sanificare gli spazi comuni all'interno della Casa comunale.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conto 432.3099.000 Altre spese per il personale CHF 10'751.90.

Il conto registra l'acquisto di materiale di consumo (mascherine, guanti, disinfettante, sapone, tute usa e getta, termometri, dispositivi in plexiglass) a beneficio della sicurezza del personale dell'amministrazione comunale.

Conto 432.3130.003 Pulizia edifici scolastici CHF 1'534.75.

Trattasi della sanificazione supplementare delle diverse sezioni di scuola dell'infanzia e dei locali del centro Extrascolastico (per tutti i costi da Covid-19 inerenti alle SE invece, si rimanda al centro di costo 212, in quanto gli stessi sono condivisi mediante chiave di riparto con il Comune di Bedano).

Conto 432.3143.003 Manutenzione cimitero CHF 560.00.

Sono stati sanificate le camere mortuarie in occasione di decessi avvenuti a causa del coronavirus.

Conto 432.3158.000 Aggiornamenti software e contratti di manutenzione CHF 1'540.15.

Sono stati inseriti e più volte aggiornati i formulari online per la spesa over 65 e a Km zero.

433 Servizio medico scolastico

Nessuna osservazione in particolare.

490 Sanità

Nessuna osservazione in particolare.

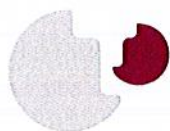
5 SICUREZZA SOCIALE

Il dicastero registra una minor spesa rispetto al preventivo di CHF 155'853.14 pari a -9.78%.

530 AVS e contributi comunali a fondi centrali

Conto 530.3631.000 Contributo comunale ai fondi (AVS/AI/PC/AM) CHF 610'311.05
(-CHF 87'688.95 rispetto al preventivo).

L'importo comprende 4 acconti per il 2020 per un totale di CHF 616'000.00, un conguaglio 2020 stimato di CHF 72'500.00 e la differenza per il conguaglio 2019 a favore del Comune di CHF 78'188.95.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

544 Protezione dei giovani

A partire dal prossimo mese di giugno il centro Extrascolastico non sarà più autorizzato ad accogliere 45 ospiti, ma solo 25. Le attuali disposizioni cantonali impongono infatti uno spazio minimo per bambino in termini di metri quadrati di superficie a disposizione, quale criterio per definire il numero massimo di iscrizioni. L'attuale ubicazione, di proprietà del Comune, non consente purtroppo il mantenimento degli attuali 45 posti, per tale ragione il Municipio, onde evitare di mettere in difficoltà le famiglie che fanno capo a questo servizio, ha optato per una soluzione logistica alternativa. A partire dall'estate 2021, l'Extrascolastico sposterà la sua attività al Centro Carvina, dove grazie alla locazione di spazi sufficientemente ampi e già predisposti alla ricezione di piccoli ospiti, si potrà dare continuità al servizio con un numero massimo tra i 35 e 40 iscritti.

Conto 544.3010.002 Stipendi e salari servizio extrascolastico CHF 174'013.45 (+CHF 4'213.45 rispetto al preventivo).

Lo scostamento è dovuto al pagamento di una gratifica per anzianità di servizio e alla retribuzione di ore supplementari al personale educativo.

Conto 544.3010.003 Stipendi e salari servizio mensa CHF 78'306.50 (+CHF 28'506.50 rispetto al preventivo).

In previsione di un'eventuale apertura della nuova Scuola dell'infanzia, lo stipendio del cuoco era stato parzialmente splittato sul centro di costo 211 (CHF 17'000.00 per il periodo settembre-dicembre 2020). La mancata messa in funzione dell'opera ha però riportato il costo totale dello stipendio nel centro 544. Sono stati versati CHF 10'287.00 ad una ex collaboratrice addetta alle pulizie, a chiusura di una vecchia vertenza legale.

Conto 544.3132.000 Consulenze di terzi CHF 1'687.20 (spesa non preventivata).

Il costo all'oggetto si riferisce allo studio di fattibilità per una soluzione logistica alternativa del centro Extrascolastico.

Conto 544.3132.003 Spese legali e notarili CHF 6'375.65 (spesa non preventivata).

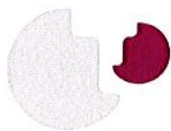
Si tratta dei costi legali inerenti alla vertenza (ora definitivamente chiusa) con un'ex collaboratrice del centro.

Conto 544.3636.004 Contributi al centro Makunga CHF 19'018.70 (+CHF 5'018.70 rispetto al preventivo).

Il centro giovanile di Rivera dispone ora di una nuova e più moderna struttura ricettiva, che meglio risponde alle esigenze dei giovani che lo frequentano.

Conto 544.4240.007 Rette per servizi extrascolastici CHF 68'372.50 (-CHF 19'627.50 rispetto al preventivo).

I ricavi derivanti dalla fatturazione delle rette sono inferiori rispetto alla cifra preventivata, in quanto in occasione del primo lockdown il centro Extrascolastico era aperto, ma con la sola funzione di accudimento. Gli ordini restrittivi di confinamento e il telelavoro hanno permesso a quasi tutte le famiglie di tenere i figli presso il proprio domicilio. Il numero di ospiti durante la primavera 2020 è quindi fortemente diminuito.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conto 544.4631.001 Contributo cantonale CHF 109'475.00 (+CHF 20'475.00 rispetto al preventivo).

Lo scostamento di CHF 20'475.00 è dovuto essenzialmente alla percentuale di rimborso riconosciuta dal Cantone per le ore educative effettuate nel 2020, sommate alle spese di formazione e ai costi di acquisto del materiale ludico. Mentre a preventivo la cifra corrispondeva al 43% della stima di detti costi, a marzo 2020 l'UFAG ci ha accordato una percentuale pari al 54%. A titolo informativo, dal momento che l'Extrascolastico percepisce una percentuale contributiva superiore al 50%, sottosta anch'esso alla Legge sulle commesse pubbliche e al suo Regolamento d'applicazione.

Conto 544.4631.002 UFAG, rimborso aiuto soggettivo alle famiglie CHF 12'691.25 (+5'691.25 rispetto al preventivo).

La modifica della Legge cantonale per le famiglie ha portato a queste ultime uno sgravio inerente alle rette per la permanenza dei bambini presso il centro extrascolastico. Questo conto registra l'entrata versata dal Cantone al Comune a titolo di compensazione per i minori ricavi fatturati.

579 Assistenza

Conto 579.3010.000 Stipendi e salari CHF 79'402.35 (-CHF 8'397.65 rispetto al preventivo).

In fase di allestimento del preventivo gli stipendi sono stati valutati in funzione di un'unità lavorativa che nel 2020 ha lasciato l'Amministrazione comunale.

Conto 579.3113.000 Acquisto hardware CHF 3'153.05 (spesa non preventivata).

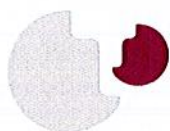
Sono stati acquistati 1 PC portatile per consentire il telelavoro dell'assistente sociale unitamente a una nuova stampante.

Conto 579.3631.003 Contributo spese assistenziali CHF 193'295.64 (+CHF 23'295.64 rispetto al preventivo).

Se da un lato già tempo prima della pandemia il numero di persone che si rivolgevano ai servizi assistenziali era in costante aumento, dall'altro il Covid-19 non ha fatto che accentuare in maniera esponenziale una problematica ben presente in una fascia di popolazione economicamente più debole. Il costo a consuntivo si compone del versamento di 3 acconti per un totale di CHF 142'740.09 e la stima del conguaglio 2020 di CHF 50'555.55.

Conto 579.4611.000 Rimborso incarti LAPS CHF 21'800.00 (+CHF 800.00 rispetto al preventivo).

Si tratta dell'importo riconosciuto dal Cantone per le 124 pratiche trattate dallo sportello LAPS nel 2020.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

6 TRAFFICO

Il dicastero registra una maggior spesa rispetto al preventivo di CHF 21'416.67, pari a +2.15%.

613 Strade cantonali

Nessuna osservazione in particolare.

615 Strade comunali

Conto 615.3010.000 Stipendi e salari CHF 189'629.90 (-CHF 75'370.10 rispetto al preventivo).

La partenza di un operaio comunale al 100% e dell'apprendista giardiniere (nella primavera 2020) senza che venissero sostituiti, hanno concorso a definire l'importante scostamento di cui sopra.

Conto 615.3010.010 Indennità di picchetto CHF 12'044.80 (+ CHF 6'044.80 rispetto al preventivo).

Nel corso del 2020 è stato attivato un servizio di picchetto telefonico fisso 24h/7gg, il cui costo annuo sarà di CHF 15'500.00 circa.

Conto 615.3111.000 Acquisto attrezzature CHF 24'952.55 (+CHF 16'952.55 rispetto al preventivo).

Dal 2020 i parcheggi comunali sono diventati un servizio a pagamento. Lo scostamento dal preventivo è da imputare all'acquisto di parchimetri collettivi unitamente all'attivazione delle autorizzazioni per il servizio Parkingpay.

Conto 615.3111.003 Acquisto segnaletica stradale CHF 12'750.70 (+CHF 7'750.70 rispetto al preventivo).

Analogamente a quanto sopra, anche il conto Acquisto segnaletica stradale (orizzontale) registra costi non preventivati dovuti all'implementazione degli stalli comunali a pagamento. Al riguardo è stata infatti acquistata segnaletica per CHF 10'332.20.

Conto 615.3118.000 Licenze informatiche e acquisto software CHF 430.80 (spesa non preventivata).

Il costo si riferisce al rilascio delle licenze informatiche per il servizio Parkingpay.

Conto 615.3130.032 Commissioni per posteggi pubblici CHF 2'273.02 (spesa non preventivata).

La società incaricata di gestire il flusso di pagamenti digitali dei posteggi fattura al Comune le prestazioni effettuate sulla base degli incassi realizzati.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conto 615.3141.000 Manutenzione strade, piazze e posteggi CHF 144'634.95
(+CHF 19'634.95 rispetto al preventivo).

Sono stati eseguiti puntuali interventi di manutenzione sul territorio che hanno portato ad un superamento relativamente contenuto della cifra preventivata. Nello specifico gli interventi più rilevanti sono stati i seguenti: sostituzione canalette in Via S.M. Maddalena (CHF 20'974.60), vari lavori di pavimentazione o rappezzi eseguiti in più punti del territorio (CHF 42'747.75), ripristino stato muro lungo l'argine del fiume Vedeggio in vista del rifacimento quadri ad opera dei bambini SE+SI (CHF 10'650.00), rifacimento muro in sassi per allargamento campo stradale zona Monti (CHF 7'158.60).

Conto 615.3141.003 Manutenzione impianti IP CHF 54'501.30 (+CHF 24'501.30 rispetto al preventivo).

Trattasi di costi dell'illuminazione pubblica tra cui evidenziamo oltre ai consueti costi di manutenzione, la posa di diverse reti di distribuzione d'elettricità (per un totale di CHF 22'724.70), che ha generato lo scostamento di cui sopra.

Conto 615.3143.000 Manutenzione parchi, giardini, aiuole CHF 61'044.25
(+CHF 56'044.25 rispetto al preventivo).

In seguito alle dimissioni dell'operatore responsabile per la manutenzione degli spazi verdi, il Municipio ha preferito affidare il servizio in outsourcing. Lo scostamento della cifra a consuntivo rispetto a quanto preventivato è dovuto essenzialmente dalle opere da giardiniere fatturate al Comune.

Conto 615.3158.000 Aggiornamenti software e contratti di manutenzione CHF 4'915.45
(spesa non preventivata).

I costi non preventivati del conto all'oggetto sono originati da prestazioni fatturate per l'attivazione dello smart parking e dalla creazione di un'apposita pagina nel sito web comunale con il formulario compilabile online.

Conto 615.3162.001 Leasing veicoli CHF 1'279.80 (-CHF 20.20 rispetto al preventivo).

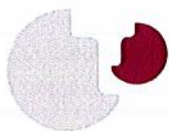
Il saldo del conto all'oggetto è stato prelevato dal fondo FER messo a nostra disposizione sulla base delle direttive federali vigenti in materia.

Conto 615.4472.000 Ricavi vendita bollini posteggio CHF 13'999.00 (ricavo non preventivato).

Attivata a partire dal 2. semestre 2020, la vendita bollini per uso parcheggi comunali ha generato un introito di pertinenza dell'anno in esame pari a CHF 13'999.00.

622 Traffico regionale e d'agglomerato

Nessuna osservazione in particolare.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

629 Trasporti pubblici

Conto 629.3101.000 Acquisto carte giornaliere (Flexicard) CHF 28'000.00 (nessuno scostamento rispetto al preventivo).

Nel 2020 sono state acquistate 732 carte giornaliere per un totale di CHF 28'000.00. Per le 290 carte rimaste invendute per lo più a causa dell'emergenza sanitaria (per un valore totale di CHF 11'092.90) si è fatto capo al fondo FER messo a nostra disposizione sulla base delle direttive federali vigenti in materia.

Conto 629.3637.000 Contributo comunale utilizzo mezzi pubblici CHF 33'440.30 (+CHF 3'440.30 rispetto al preventivo).

I giovani domiciliati nel Comune hanno la possibilità di chiedere un contributo comunale, erogato sulla base di una specifica ordinanza, per l'acquisto di titoli di trasporto pubblici. A partire dall'anno in esame il costo di questo servizio sarà prelevato dal fondo FER, previa sufficiente disponibilità di quest'ultimo.

Conto 629.4250.000 Vendita carte giornaliere CHF 18'985.00 (-CHF 5'015.00 rispetto al preventivo).

Nel 2020 sono state vendute solo 442 carte giornaliere di 732 acquistate. La pandemia da Covid-19 ha limitato drasticamente la circolazione delle persone e di riflesso l'uso dei mezzi pubblici.

7 PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE DEL TERRITORIO

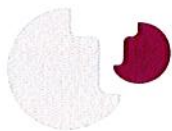
Il dicastero registra una maggior spesa rispetto al preventivo di CHF 59'863.85, pari a +82.91%.

710 Approvvigionamento idrico

Ricordiamo che l'Azienda Acqua Potabile è stata sciolta e a partire dall'1.1.2020 il servizio da essa erogato è stato integrato nei conti dell'Amministrazione comunale con il nome di Approvvigionamento idrico. Per l'anno in esame si è registrato un piccolo disavanzo d'esercizio di CHF 8'607.43, per il quale è stato operato un prelevamento dal fondo di riferimento per il medesimo importo. Infatti, secondo i disposti di legge attualmente in vigore, il servizio non deve generare utili o perdite di sorta ed è tenuto ad autofinanziarsi attraverso l'emissione di apposite tasse causali (vedi art. 13 Regolamento sulla gestione finanziaria e sulla contabilità dei comuni e art. 160 LOC).

Riproponiamo, come ogni anno, i requisiti relativi alla qualità dell'acqua potabile che sono descritti nella legge federale sulle sostanze alimentari.

Il Manuale svizzero delle derrate alimentari prescrive che l'acqua potabile è perfetta quando è insapore, inodore e incolore.

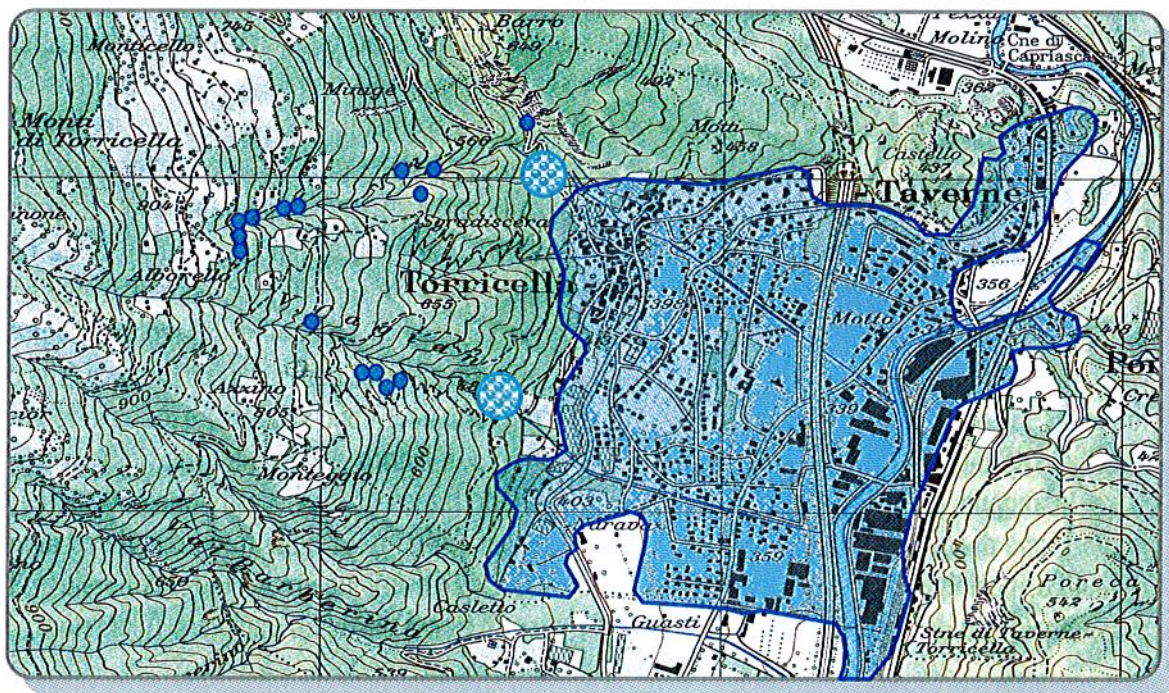


L'acqua potabile deve inoltre essere batteriologicamente pura (ciò significa che deve rispettare dei requisiti igienici e microbiologici prefissati) e priva di sostanze dannose (deve rispettare i severi valori limite e di tolleranza stabiliti).

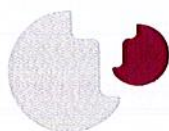
La produzione totale delle nostre sorgenti si attesta mediamente a ca. 450'000 m³/anno.

Nei periodi di scarsa produzione delle nostre sorgenti, per coprire il fabbisogno giornaliero, si eroga anche acqua proveniente dalle sorgenti del Pian Cusello (gestite dalle AIL SA), situate a ca. 1'350 m/sm alle pendici del Monte Tamaro, su territorio di Sigrino (Monteceneri) e Mezzovico.

La zona di distribuzione



35



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Le analisi chimico fisiche sono state eseguite il 22 marzo 2021.

L'acqua distribuita dall'Azienda Acqua Potabile del Comune di Torricella-Taverne è di eccellente qualità e soddisfa i requisiti legali di potabilità. Si presenta chiara, limpida, fresca, inodore e con sapore simile alle acque minerali naturali in commercio, con la differenza che l'acqua del rubinetto costa 1000 volte meno di quella in bottiglia, è portata direttamente fino in casa e non produce rifiuti.

L'ACQUA DEI NOSTRI MONTI

Etichettatura 2021

Informazione sulla qualità dell'acqua potabile distribuita dall'Azienda Acqua Potabile di Torricella-Taverne conformemente all'art. 5 dell'Ordinanza del DFI (RS 817.022.102) concernente l'acqua potabile, l'acqua sorgiva e l'acqua minerale

I valori dell'etichetta sono tratti dall'analisi chimico fisica effettuata da HelvetiaLab di Sant'Antonino.

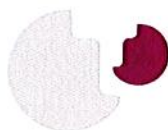
Zona di distribuzione	Torricella-Taverne		
Qualità "Classe OMS"	Eccellente		
Potabilità	Nessun avviso di non potabilità		
Provenienza	Acqua sorgiva		
Durezza	Molto dolce	3	°fH
Caratteristiche chimiche	Aggressiva		
Trattamento	Disinfezione con raggi UV		
Mineralizzazione	Molto debolmente mineralizzata (54 mg/L)		
Sali minerali e oligoelementi	Bicarbonati:	26.0	mg/L
	Calcio:	7.9	mg/L
	Magnesio:	1.6	mg/L
	Sodio:	2.2	mg/L
	Potassio:	1.2	mg/L
	Cloruro:	0.5	mg/L
	Solfato:	<20	mg/L

Zona di distribuzione

La zona di distribuzione corrisponde alla Zona edificabile del Piano regolatore del Comune di Torricella-Taverne più alcuni edifici dei comuni confinanti di Ponte Capriasca (zona Molino) e Bedano (zona Val Barberina).

Qualità "Classe OMS"

La classificazione della qualità dell'acqua potabile distribuita viene effettuata secondo le Linee guida concernenti la qualità dell'acqua potabile, pubblicate dall'Organizzazione Mondiale della Sanità OMS. Le categorie sono suddivise in base alla proporzione % dei campioni negativi per Escherichia coli ed Enterococchi (batteri di origine fecale) ed è riferita alla quantità di popolazione servita.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Potabilità

I casi di non potabilità vengono trattati singolarmente, applicando le azioni correttive preventive secondo le buone pratiche procedurali.

Provenienza

L'ACQUA DEI NOSTRI MONTI sgorga da 16 sorgenti situate nella zona dei Monti di Torricella, poste ad un'altitudine compresa tra gli 856 e 515 msm. Viene stoccata in due serbatoi: Fontanelle e Val Cagiana e trasportata fino alle nostre case attraverso una fitta rete di condotte.

La produzione totale delle nostre sorgenti si attesta mediamente a ca. 450'000 m³/anno.

Nei periodi di scarsa produzione delle nostre sorgenti, per coprire il fabbisogno giornaliero, si fa capo all'acqua proveniente dalle sorgenti del Demanio di Cusello (gestite dalle AIL SA), situate tra il Monte Tamaro e il Monte Gradiccioli.

Durezza

La durezza totale dell'acqua è il suo contenuto in sali, di calcio e magnesio, e si esprime in gradi francesi (°fH).

Caratteristiche chimiche

L'aggressività di un'acqua definisce la propensione di questa ad attaccare e solubilizzare alcuni minerali contenuti in rocce, terreni o materiali edili.

Trattamento

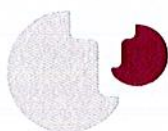
L'ACQUA DEI NOSTRI MONTI non è trattata chimicamente, ma viene disinfettata mediante raggi ultravioletti (trattamento fisico che non altera il gusto).

Mineralizzazione

Il grado di mineralizzazione indica il contenuto in sali minerali (residuo fisso) disciolti in un litro di acqua, ed è stato calcolato moltiplicando il valore della conduttività elettrica in $\mu\text{S}/\text{cm}$ x 0.75.

Sali minerali e oligoelementi

- | | |
|----------|--|
| Calcio | Il calcio è necessario allo sviluppo della dentizione e dell'ossatura, alla circolazione del sangue e all'attività muscolare. L'apporto giornaliero raccomandato è di 800 mg. L'acqua potabile contiene del calcio facilmente assimilabile, ma non copre che una parte del fabbisogno. |
| Magnesio | Il corpo ha bisogno di magnesio per sintetizzare l'ossatura così come numerosi enzimi (proteine). Il magnesio previene i crampi muscolari e gli infarti del miocardio. L'apporto giornaliero raccomandato per un adulto è di 500 mg. |
| Sodio | Il sodio ha un ruolo essenziale nell'equilibrio acido-basico e nella formazione dei succhi gastrici. L'apporto di sodio proviene essenzialmente dal sale da cucina. In Svizzera il quantitativo di sodio nell'acqua potabile non deve superare i 150 mg/litro. |
| Potassio | Il potassio è determinante per il buon funzionamento delle cellule, del sistema nervoso e dei muscoli. L'apporto giornaliero raccomandato è di circa 2 g. |
| Cloruro | Anche il cloruro contribuisce all'equilibrio acido-basico nell'organismo umano. Il cloruro viene in gran parte assorbito in combinazione con il sodio sotto forma di cloruro di sodio (sale da cucina). L'acqua potabile non deve contenerne più di 200 mg/litro. |
| Solfato | Il solfato ha effetti positivi sull'attività biliare e intestinale. Può facilitare la digestione ma, a forti dosi, produce un effetto lassativo. L'acqua potabile non deve contenerne più di 200 mg/litro. Acque troppo ricche di solfato possono essere controindicate. |



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conto 710.3143.004 Manutenzione ordinaria rete idrica CHF 95'521.25 (-CHF 4'478.75 rispetto al preventivo).

Queste spese sono difficilmente quantificabili a preventivo, in quanto sono riferite ad interventi di manutenzione e riparazione delle condotte comunali e in vicinanza delle sorgenti. Nel particolare, segnaliamo interventi per:

Pulizia vegetazione nei pressi delle sorgenti (vari interventi per un totale di CHF 14'770.30)

Manutenzione serbatoi (vari interventi per un totale di CHF 25'816.60)

Prolungamento condotte acqua potabile (CHF 22'232.90)

Riparazioni condotte (vari interventi per un totale di CHF 6'541.75)

Conto 710.3920.001 Affitto locale ufficio CHF 0.00 (-CHF 2'500.00 rispetto al preventivo).

Il servizio approvvigionamento idrico non avrà più il costo per l'affitto del locale ufficio, dal momento che il servizio è stato integrato nei conti dell'Amministrazione comunale.

720 Eliminazione delle acque di scarico

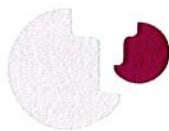
Il centro di costo registra un disavanzo d'esercizio di CHF 53'112.40 (+CHF 4'912.40 rispetto a quanto preventivato). Parimenti al servizio d'Approvvigionamento idrico, anche questo importo è stato prelevato dal proprio fondo di riferimento (in questo caso Depurazione acque), onde rispettare il principio dell'autofinanziamento. Rendiamo attenti che l'art. 13 cpv. 4 del Regolamento sulla gestione finanziaria e sulla contabilità dei Comuni recita: "tali servizi devono rispettare il principio dell'equilibrio finanziario ai sensi dell'art. 2. I relativi fondi non possono essere negativi per più di 4 anni". Vista l'entità del primo disavanzo, non si esclude un adeguamento delle tariffe già a partire dal 2021.

Conto 720.3132.000 Consulenze di terzi CHF 7'544.40 (spesa non preventivata).

Lo studio ingegneristico di riferimento per il PGS ha emesso nel 2020 la propria nota d'onorario per prestazioni eseguite tra il 2014 e il 2018 per CHF 6'575.10.

730 Gestione dei rifiuti

Il centro di costo Gestione rifiuti ha realizzato nel 2020 un disavanzo d'esercizio di CHF 108'272.64, per il quale è stato operato un prelevamento del medesimo importo dal fondo di riferimento. Anche in questo caso, secondo i disposti di legge attualmente in vigore, il servizio non deve generare utili o perdite di sorta ed è tenuto ad autofinanziarsi attraverso l'emissione di apposite tasse. Ciò posto, il risultato a consuntivo 2020 indica per l'anno in esame un grado di copertura dei costi pari a circa il 78%. Anche per il 2020 non si riesce quindi ad allinearsi alle direttive federali, malgrado gli sforzi intrapresi dal Municipio per contenere il più possibile i costi di gestione. È però d'obbligo osservare che questa problematica è una realtà condivisa da molti Comuni ticinesi, in quanto vi sono delle competenze loro conferite che sono solo derivate, per le quali non si ha facoltà di applicare individualmente dei correttivi. Si pensi in particolar modo alla forchetta imposta annualmente dal Consiglio di Stato inerente al costo unitario del sacco, che in Ticino risulta essere di parecchio inferiore alla media svizzera (la quale risulta uguale o maggiore a CHF 2.00 al sacco). Non meno importante da considerare è anche il fattore "sociale" relativo al peso della tassa base sulle economie domestiche in questo periodo ricco di incertezze congiunturali e il cui costo il Municipio tiene in particolar modo a contenere, per non caricare oltre i contribuenti.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conto 730.3101.006 Acquisto sacchi RSU CHF 14'412.05 (-CHF 23'587.95 rispetto al preventivo).

A due anni dall'introduzione della tassa sul sacco, i dati a consuntivo indicano mediamente un costo per l'acquisto di sacchi RSU di CHF 17'000 annui.

Conto 730.3111.001 Acquisto contenitori rifiuti CHF 7'551.80 (+CHF 6'551.80 rispetto al preventivo).

Sono stati acquistati contenitori per la raccolta RSU e vetro (CHF 6'345.00), cestini rifiuti destinati alle strade comunali (CHF 611.80) e distributori di sacchetti per rifiuti organici di cani (CHF 595.00).

Conto 730.3130.021 Smaltimento rifiuti vari CHF 11'209.65 (+CHF 5'209.65 rispetto al preventivo).

Il conto registra costi supplementari per CHF 2'950.00 inerenti allo smantellamento e smaltimento dei contenitori interrati in Via ponte Vecchio, divenuti inutilizzabili.

Conto 730.3130.022 Gestione Ecocentro Sertà CHF 189'850.80 (+CHF 17'850.80 rispetto al preventivo).

Lo scostamento è imputabile all'aumento delle tariffe annue applicate dalla ditta che gestisce l'Ecocentro. Si è passati dai preventivati CHF 55.50 pro-capite a CHF 61.50 (per una popolazione residente permanente di circa 3100 abitanti). Il riciclatore ha informato i Comuni convenzionati che conseguentemente all'introduzione della tassa sul sacco, i quantitativi di rifiuti derivanti da raccolte separate depositati presso l'Ecocentro sono aumentati sensibilmente, causando un rialzo dei costi di smaltimento. A questo si sono aggiunte anche le variabili dei mercati delle materie prime e seconde nell'ambito delle raccolte separate (ad esempio carta e cartone, che oggi bisogna pagare per smaltire, mentre fino a poco tempo fa avevano un valore commerciale).

Conto 730.3133.000 Spese IT per server hosting CHF 1'200.00 (spesa non preventivata).

Il Comune dispone di un server virtuale per la gestione del magazzino dei sacchi rifiuti presso la ditta Softcodex.

Conto 730.3137.001 Imposta precedente non recuperabile -CHF 2'197.89 (diminuzione di spesa non preventivata).

Si ricorda che l'imposta precedente sulla gestione corrente e sugli investimenti per il servizio Eliminazione rifiuti è deducibile al 100 % solo in caso di copertura dei costi al 100 %. Nel nostro caso anche per il 2020 si è proceduto ad un calcolo di rettifica dell'imposta precedente proporzionalmente al risultato d'esercizio del centro di costo (CHF 5'812.75). La diminuzione di spesa quale saldo del conto invece, è dovuta all'inoltro di due rendiconti IVA correttivi inerenti agli anni 2018 e 2019 per recuperare un'imposta precedente erroneamente non dedotta nei citati anni (totale recuperato: CHF 8'010.85).

Conto 730.3611.000 Rimborso all'ACR CHF 60'045.10 (-CHF 14'954.90 rispetto al preventivo).

Dall'introduzione della tassa sul sacco (1.1.2019) i costi per lo smaltimento degli RSU si sono dimezzati e anche il consuntivo 2020 conferma questa tendenza. Ciò dimostra che la popolazione, malgrado lo scorrere del tempo, continua con la raccolta differenziata dei rifiuti.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conto 730.4240.004 Tassa base rifiuti CHF 253'719.56 (-CHF 18'280.44 rispetto al preventivo).

L'emissione della tassa base ai nuclei familiari e alle persone giuridiche per l'anno 2020 è pari a CHF 257'000 (IVA esclusa), cifra alla quale vanno aggiunte le fatturazioni pro rata temporis per le persone giuridiche arrivate e partite durante l'anno, e dedotti gli storni per errata fatturazione. Il saldo a consuntivo 2020 è un ricavo di CHF 253'719.56.

Conto 730.4240.005 Tassa causale rifiuti CHF 96'927.85 (-CHF 33'072.15 rispetto al preventivo).

La cifra a consuntivo corrisponde all'introito derivante dalla vendita dei sacchi rifiuti alla popolazione e alle persone giuridiche nel 2020. Nel 2019 la stessa si era attestata a CHF 123'355.75. La diminuzione in rapporto all'anno precedente è sicuramente dovuta almeno in parte all'ottimizzazione delle raccolte separate presso le economie domestiche.

Conto 730.4240.006 Tassa raccolta scarti vegetali CHF 28'510.81 (-CHF 489.19 rispetto al preventivo).

Il servizio raccolta scarti vegetali si finanzia tramite la vendita di adesivi e fascette, il cui flusso all'entrata viene rilevato nel conto all'oggetto. Nel 2020 a fronte di costi di raccolta pari a CHF 51'759.60 si sono avuti ricavi corrispondenti per CHF 28'510.81, con un grado di copertura del servizio pari al 55% circa.

741 Opere di sistemazione dei corsi d'acqua

Conto 741.3181.012 Perdite contributi miglitoria arginatura Fiume Vedeggio CHF 64'669.75 (nessuna spesa preventivata).

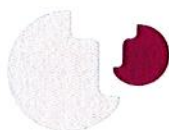
I contributi di miglitoria all'oggetto sono stati chiesti nel 2019 ai diretti interessati su base "volontaria", in quanto l'esigibilità dei crediti era prescritta causa mancata fatturazione entro i termini legali; non potendo dare un seguito giudiziario alle fatture inevase, il saldo del conto è stato registrato a perdite su debitori. A titolo informativo sono stati emessi contributi di miglitoria per un totale di CHF 137'776.90, incassandone CHF 64'663.80 (totale perdite CHF 73'113.10).

761 Protezione dell'aria e del clima

Dal 2019 il Cantone ha demandato ai Comuni il compito di verificare gli impianti a combustione degli edifici presenti sul territorio. Il prossimo ciclo di controllo (il 19mo) avverrà nel corso del 2021. Il costo fatturato dal controllore incaricato dal Comune di Torricella-Taverne è recuperato nel conto 4240.003 Tasse per controllo impianti di combustione.

769 Altri tipi di lotta contro l'inquinamento ambientale e risparmio energetico

Il contributo cantonale proveniente dal fondo FER a favore del Comune di Torricella-Taverne ammonta per il 2020 a CHF 132'675.00 (acconto 2020 di CHF 118'935.20 e saldo 2019 di CHF 13'739.80). Si segnala un errore dei Servizi Finanziari, con l'inversione di due cifre a preventivo, l'importo di CHF 127'000.00 è stato inserito erroneamente nel conto 4500.500 invece che nel conto 4631.004 e viceversa.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conto 769.4500.500 Prelievi dal fondo FER CHF 59'136.75 (+CHF 49'136.75 rispetto al preventivo).

Per quanto attiene alla gestione corrente sono stati prelevati dal fondo FER messo a disposizione dal Cantone CHF 10'868.20 a copertura del costo "Contributi biciclette elettriche", CHF 11'092.90 a compensazione delle 290 Flexicard rimaste invendute nel 2020, CHF 33'440.30 per contributi versati agli studenti per l'uso dei mezzi pubblici, CHF 2'455.55 a copertura del noleggio stazioni Emoti (colonnine VEL) e CHF 1'279.80 a compensazione del costo leasing dell'auto elettrica comunale. Per quanto attiene agli investimenti per l'illuminazione pubblica invece, per il dettaglio del prelevamento si rimanda al capitolo investimenti.

771 Cimitero e sepoltura

Conto 771.3130.012 Spese sepoltura CHF 15'231.00 (+CHF 12'731.00 rispetto al preventivo).

Il Comune si è fatto carico delle spese funerarie di 4 cittadini indigenti deceduti nel corso del 2020, per i quali non esistevano eredità giacenti a copertura dei costi di sepoltura. Il tetto massimo stabilito dal Municipio per questo tipo di casi è di CHF 3'000.00 per persona deceduta. Il recupero delle rimanenti spese di sepoltura (CHF 3'231.00) è registrato nel conto 4260.004 Rimborsi per spese di formazione fossa/cremazione.

790 Pianificazione del territorio

Conto 790.3131.000 Consulenze di terzi CHF 35'586.40 (+CHF 15'586.40 rispetto al preventivo).

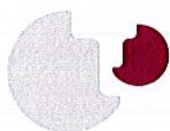
Si segnala la fattura finale del Comune di Bedano inerente alla quota parte del nostro Comune nello sviluppo pianificatorio del comparto strategico Valle del Vedeggio (CHF 11'376.45).

Conto 790.3132.000 Consulenze di terzi CHF 21'417.90 (+CHF 13'417.90 rispetto al preventivo).

Il conto registra in dare una correzione contabile di CHF 14'553.05: si tratta della fattura dello Studio Brenni Engineering, inizialmente inserita nell'investimento 5045.000 "Edificazione nuova SI". In realtà la DL della nuova SI segnala che la spesa concerneva l'investimento 501.119 "Opere di rimozione terra comparto AP-EP e scuole", il quale però è stato liquidato nel 2019. La registrazione di correzione è stata di conseguenza effettuata a debito della gestione corrente nel conto all'oggetto (nota bene: la fattura non avrebbe comunque causato sorpassi di spesa all'investimento 501.119).

8 ECONOMIA PUBBLICA

Il dicastero registra un minor ricavo rispetto al preventivo di CHF 2'099.95, pari a -2.14%.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

813 Miglioramenti della produzione animale

Nessuna osservazione in particolare.

814 Miglioramenti della produzione vegetale

Nessuna osservazione in particolare.

820 Selvicoltura

Nessuna osservazione in particolare.

840 Turismo

Nessuna osservazione in particolare.

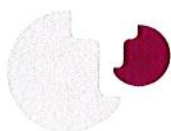
871 Elettricità

Nessuna osservazione in particolare.

9 FINANZE E IMPOSTE

Nel complesso i ricavi per imposte registrati nel 2020 denotano una diminuzione del 9.6% in rapporto al consuntivo 2019. Lo scostamento è dovuto essenzialmente a due fattori. Il primo è riconducibile ad una valutazione estremamente prudentiale del gettito; come già indicato nell'introduzione del presente messaggio, regna una grande incertezza in merito alle conseguenze economiche dovute alla pandemia, nel contesto specifico si è trattato di stimare in che misura l'emergenza sanitaria andrà a impattare sui ricavi fiscali del Comune. La società di revisione ha verificato le cifre esposte, la cui valutazione è stata effettuata sulla base delle informazioni messe a disposizione dal Centro Sistemi Informativi. A titolo precauzionale il gettito delle persone fisiche è stato ridotto del 5% e quello delle persone giuridiche del 15%. Il secondo fattore rilevante, che ha concorso a determinare lo scostamento, è dovuto al minor incasso di sopravvenienze d'imposta, ammontanti nel 2020 a CHF 69'728.20 (vedi dettagli alle pagine 43 e 44).

La Sezione Enti Locali stima un gettito d'imposta cantonale provvisorio 2019 per le sole persone fisiche pari a CHF 5'705'099, importo che si tradurrebbe in un gettito d'imposta comunale provvisorio di CHF 4'849'334.15. La valutazione contabile si basa sulla statistica ufficiale e dei contribuenti ancora da tassare (liste del 17.12.2020 fornite dal CSI) ed era così composta, ritenuto il moltiplicatore all'85% e gli adeguamenti a titolo prudentiale di cui sopra:



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

PF emesse per l'anno 2019	CHF	2'925'688.15
PF non ancora tassate per il 2019	CHF	1'757'662.95
Totale PF	CHF	<u>4'683'350.10</u>

PG emesse per l'anno 2019	CHF	179'651.60
PG da emettere per l'anno 2019	CHF	603'448.50
Totale PG	CHF	<u>783'100.10</u>

Imposta immobiliare PF emesse 2019	CHF	214'864.10
Imposta immobiliare PF da emettere 2019	CHF	133'745.30
Totale imposta immobiliare PF	CHF	<u>348'609.40</u>

Imposta immobiliare PG emesse per il 2019	CHF	22'233.30
Imposta immobiliare PG da emettere 2019	CHF	80'034.00
Totale immobiliare PG	CHF	<u>102'267.30</u>

Totale imposta immobiliare PF + PG	CHF	<u>450'876.70</u>
---	------------	--------------------------

Imposta personale PF emesse per il 2019	CHF	78'026.60
Imposta personale PF da emettere 2019	CHF	20'253.20
Totale imposta personale	CHF	<u>98'279.80</u>

La valutazione del gettito 2020 è così suddivisa:

Persone fisiche	CHF	4'680'000.00
Persone giuridiche	CHF	780'000.00
Imposta immobiliare PF e PG	CHF	450'000.00
Imposta personale	CHF	98'000.00
Totale gettito imposte stimato	CHF	<u>6'008'000.00</u>

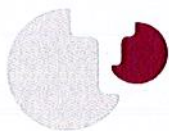
910.4000.100 Sopravvenienze d'imposta sul reddito e sostanza delle PF CHF 33'838.05
(-CHF 51'161.95 rispetto al preventivo).

L'importo è composto di maggiori entrate per imposte degli anni precedenti.
In particolare abbiamo registrato sopravvenienze d'imposta per gli anni:

2004-2011 di	CHF	1'541.30
2012 di -	CHF	3'208.15
2013 di	CHF	1'161.85
2014 di	CHF	10'432.80
2015 di	CHF	51'452.55
2016 di	CHF	79'507.35
2017 di -	CHF	107'049.65
Totale	CHF	<u>33'838.05</u>

910.4010.100 Sopravvenienze d'imposta sull'utile e sul capitale PG CHF 35'890.15
(+CHF 20'890.15 rispetto al preventivo).

L'importo è composto di maggiori entrate per imposte degli anni precedenti.
In particolare abbiamo registrato sopravvenienze d'imposta per gli anni:



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

2009-2011 -	CHF	5'868.00
2013 di	CHF	127.50
2014 di	CHF	12'577.15
2015 di	CHF	50'456.00
2016 di -	CHF	6'666.75
2017 di -	CHF	14'735.75
Totale	CHF	<u>35'890.15</u>

910.4002.000 Imposte alla fonte CHF 728'201.61 (+CHF 228'201.61 rispetto al preventivo).

Le imposte alla fonte sono generate dal personale straniero impiegato sul nostro territorio. Il saldo di questa posta è composto dal conguaglio 2019 di CHF 333'510.91, due acconti di CHF 180'000.00 ciascuno per l'anno 2020, riversamenti di CHF 18'532.50 e storni a nostro favore per CHF 34'690.70.

910.4009.000 Imposte speciali sul reddito e la sostanza CHF 140'062.35 (+CHF 50'062.35 rispetto al preventivo).

Le imposte di cui all'oggetto sono prevalentemente dovute da chi riscatta il secondo e il terzo pilastro, nonché da vincite a lotterie. Esso rimane tuttavia per sua natura di difficile valutazione.

910.3181.000 Perdite e condoni imposte CHF 70'669.95 (-CHF 29'330.05 rispetto al preventivo).

Il conto registra le perdite su debitori e i condoni approvati dall'Autorità. Il saldo comprende lo stralcio di posizioni contabili degli anni precedenti. Capita sovente che la riscossione forzata delle imposte comunali termini con il rilascio di attestati carenza beni. Questi ultimi vengono successivamente affidati alla società di riscossione crediti "La Difesa", che si occupa di monitorare eventuali ritorni a miglior fortuna.

930 Perequazione finanziaria e compensazione degli oneri

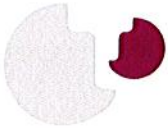
Conto 930.4622.700 Contributo di livellamento CHF 461'299.00 (+CHF 81'299.00 rispetto al preventivo).

Il contributo di livellamento ammonta per il 2020 a CHF 461'299.00. Al conto 3622.700 è stato registrato un accantonamento di ripresa di CHF 31'831.00, in vista di una probabile riduzione temporanea lineare (della durata di 3 anni) di questo introito, quale gesto di "solidarietà" verso i Comuni solitamente paganti, confrontati anch'essi con minori introiti fiscali dovuti alla pandemia da Covid-19.

950 Partecipazione ad entrate del Cantone

Conto 950.4601.900 Quote da altri ricavi cantonali CHF 52'705.63 (nessun ricavo preventivato).

Il ricavo si riferisce alla ripartizione intercomunale inerente all'armonizzazione delle imposte dirette. Il nuovo art. 300a LT stabilisce infatti la riduzione al 97% del coefficiente di imposta cantonale per gli anni 2020-2023. Il cpv. 2 prevede la possibilità di proroga della riduzione di coefficiente. Ciò significa che i comuni riceveranno l'ammontare di 13,5 mio almeno fino al 2023 compreso. Esso sarà di volta in volta calcolato sulla base del gettito di imposta più recente delle persone giuridiche.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

961 Interessi

Conto 961.3401.001 Interessi passivi su debiti a media e lunga scadenza CHF 84'262.20
(-CHF 15'737.80 rispetto al preventivo).

Per far fronte al bisogno di liquidità generato dagli investimenti in corso d'opera, a gennaio 2020 è stato acceso un nuovo prestito della durata di 10 anni di CHF 4'000'000.00 presso Postfinance. Il saldo del conto all'oggetto comprende anche la delimitazione temporale dell'interesse passivo pro-rata temporis addebitato a gennaio 2021.

970 Ridistribuzioni di tasse legate al CO2

Nessuna osservazione in particolare.

990 Voci non ripartite

Conto 990.3631.005 Partecipazione risanamento finanziario Cantone CHF 187'547.00
(-CHF 91'453.00 rispetto al preventivo).

La circolare SEL 4/2020 del 20 febbraio 2020 informa i Comuni di una riduzione sulle quote a loro carico nell'ambito della partecipazione al risanamento finanziario del Cantone. L'importo addebitato a Torricella-Taverne per l'anno in esame si è ridotto dai CHF 279'000.00 previsti a CHF 187'547.00.

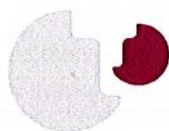
Conto 990.4390.000 Altri ricavi diversi CHF 1.00

Attivazione a bilancio Azioni AFOR al valore simbolico di CHF 1.00.

Centri di costo 710-720-730-990 gruppi di conto 3300 e 3660 / Ammortamenti pianificati di beni amministrativi e su contributi per investimenti al Cantone

Le cifre registrate a consuntivo sono desumibili nel dettaglio dalla tabella degli ammortamenti allegata a questo documento.

Gli ammortamenti pianificati dei beni amministrativi ammontano per il 2020 a complessivi CHF 457'940.00 e sono stati calcolati in conformità ai nuovi disposti dell'art. 14 RG FCC, che prevede l'applicazione del sistema lineare secondo la durata di utilizzo dei beni.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Il conto degli investimenti presenta un saldo di CHF 4'303'775.70, a fronte di uscite per investimenti di CHF 5'057'743.45 ed entrate per investimenti di CHF 753'967.75.

Di seguito prendiamo in esame i singoli investimenti effettuati, riportando il credito votato, la spesa effettiva e la situazione dei lavori.

Investimenti in corso o terminati (ma con suppletorio da richiedere al CC o sussidi cantonali da incassare):

Espropriazione sedimi per arretramento strade (MM 35/2003,34/2009,9/2012)

conto 615.5000.001 (ex conto 662.501.037)

Crediti votati in data 26.01.2004,

21.06.2010 e 25.03.2013 CHF 290'000.00

Situazione al 01.01.2020 CHF 298'310.60

Investimento 2020 CHF 0.00

Totale CHF 298'310.60

I relativi rogiti verranno allestiti in presenza di espropri da mettere in atto.

Mobilità lenta in Via alle Pezze –zona 30 (MM 110/2019), conto 615.5010.000 (ex conto 662.501.079)

Credito votato in data 21.10.2019 CHF 160'000.00

Situazione al 01.01.2020 CHF 12'581.60

Investimento 2020 CHF 9'586.55

Totale CHF 22'168.15

I lavori sono in corso.

Progettazione e riqualifica sottopasso FFS (MM 42/2017), conto 615.5010.001 (ex conti 662.501.082-progettazione e 662.501.116-fase esecutiva)

Credito votato in data 26.03.2018 CHF 1'790.000.00

Situazione all'1.1.2020 (progettazione) CHF 66'472.25

Investimento 2020 CHF 30'000.00

Totale CHF 96'472.25

I lavori inizieranno nell'autunno 2021.

Moderazione traffico in Via alla Chiesa-Via alla Cava (MM da licenziare), conto 615.5010.003 (ex conto 662.501.117)

Credito non ancora votato in CC CHF 0.00

Situazione al 01.01.2020 CHF 33'312.00

Investimento 2020 CHF 5'138.35

Totale CHF 38'450.35

Attualmente è in corso la fase progettuale.

Restauro Strada Francesca (RM 2118/17), conto 615.5010.004 (ex conto 779.501.118)

Credito votato in data 27.11.17 CHF 25'000.00

Situazione al 01.01.2020 CHF 73'735.80

Investimento 2020 CHF 0.00

Totale CHF 73'735.80

I lavori sono in corso. Dal momento che l'investimento supera l'importo di CHF 50'000.00, nel rispetto del Regolamento Comunale (art. 8 cpv 2) verrà allestito il Messaggio municipale per la relativa richiesta del credito.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Sistemazione Via Val Barberina (MM 44/2017), conto 615.5010.006 (ex conto 771.501.111)

Credito votato in data 02.07.2018	CHF	772'200.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	6'702.65
Investimento 2020	CHF	96'022.00
Totale	CHF	102'724.65

I lavori sono in corso.

Rifacimento ponte stradale in Via Industria (MM 94/2019), conto 615.5010.008 (ex conto 662.501.123)

Credito votato in data 27.05.2019	CHF	856'775.26
Situazione al 01.01.2020	CHF	283.90
Investimento 2020	CHF	4'632.95
Totale	CHF	4'916.85

I lavori sono in corso.

Rifacimento pavimentazione Via al Chioso (MM da licenziare), conto 615.5010.010 (ex conto 662.501.075)

Credito non ancora votato in CC	CHF	0.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	0.00
Investimento 2020	CHF	5'385.00
Totale	CHF	5'385.00

Attualmente è in corso la fase progettuale. Verrà allestito un Messaggio municipale per la richiesta del credito.

Risanamento Riale Caügan (RM 2546/2018 – MM da licenziare), conto 741.5020.000 (ex conto 777.501.113)

Credito votato in data 12.03.2018	CHF	9'842.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	12'708.60
Investimento 2020	CHF	0.00
Totale	CHF	12'708.60

I lavori sono in fase di approvazione progettuale da parte del Cantone. Verrà allestito un Messaggio municipale per la richiesta del credito.

Opere di premunizione in Via Ungè a Torricella (MM 115/2019), conto 741.5020.001 (ex conto 771.501.115)

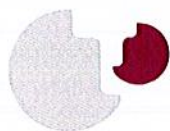
Credito votato in data 21.10.2019	CHF	277'605.30
Situazione al 01.01.2020	CHF	26'800.00
Investimento 2020	CHF	116'633.70
Totale	CHF	143'433.70

I lavori sono in corso.

Risanamento Riali Porèca e Mator dell'Uccello (MM 96/2019), conto 741.5020.002 (ex conto 777.501.121)

Credito votato in data 21.10.2019	CHF	731'000.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	0.00
Investimento 2020	CHF	164'230.90
Totale	CHF	164'230.90

I lavori sono in corso.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Posteggio Traversee nel comparto AP-EP3 (MM 118/2019), conto 615.5030.002 (nuovo investimento in MCA2)

Credito votato in data 06.07.2020	CHF	484'000.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	0.00
Investimento 2020	CHF	10'000.00
Totale	CHF	10'000.00

I lavori sono in fase progettuale.

Rifacimento e ampliamento posteggio in Via Sotto Chiesa (MM 145/2020), conto 615.5030.003 (ex conto 662.501.124)

Credito votato in data 14.12.2020	CHF	349'822.10
Situazione al 01.01.2020	CHF	9'750.00
Investimento 2020	CHF	0.00
Totale	CHF	9'750.00

I lavori sono in fase progettuale, nel 2021 verrà inoltrata la domanda di costruzione.

Nuova condotta AP per formazione rotonda zona Migros (MM 41/2017), conto 710.5031.000 (ex conto AAP 501.96)

Credito votato in data 26.03.2018	CHF	110'000.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	4'800.00
Investimento 2020	CHF	0.00
Totale	CHF	4'800.00

I lavori inizieranno e termineranno nel 2021.

Riqualifica sottopasso FFS in Via Industria, parte AP (MM 43/2017), conto 710.5031.001 (ex conto AAP 501.97)

Credito votato in data 26.03.2018	CHF	115'000.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	0.00
Investimento 2020	CHF	17'489.70
Totale	CHF	17'489.70

I lavori sono in fase progettuale e inizieranno nell'autunno 2021.

Posa condotte AP Via Val Barberina (MM 46/2017), conto 710.5031.002 (ex conto AAP 501.98)

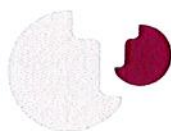
Credito votato in data 02.07.2018	CHF	300'250.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	7'472.95
Investimento 2020	CHF	49'504.15
Totale	CHF	56'977.10

I lavori sono in corso.

Rifacimento condotte AP nucleo Torricella – lotto 1 (MM 5/2016), conto 710.5031.003 (ex conto AAP 501.90)

Credito votato in data 19.12.2016	CHF	191'000.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	191'047.60
Investimento 2020	CHF	0.00
Totale	CHF	191'047.60

I lavori sono terminati. Manca l'incasso del sussidio cantonale.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Progetto e realizzazione canalizzazione Via Val Barberina (MM 45/2017), conto 720.5032.000 (ex conto 771.501.104)

Crediti votati in data 02.07.2018	CHF	352'500.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	90'118.80
Investimento 2020	CHF	197'310.95
Totale	CHF	287'429.75

Il 15.10.2015 è stato deliberato tramite RM 4004/2015 il credito di progettazione di CHF 23'000.00, mentre il credito di CHF 329'500.00 per la canalizzazione della Via Val Barberina è stato votato in Consiglio comunale il 02.07.2018. I lavori sono in corso.

Risanamento canalizzazioni in Via Ponte Vecchio-collettore Ponte Vecchio (RM 1724/17 e 3343/18), conto 720.5032.002 (ex conto 771.501.114)

Crediti votati in data 28.08.17 e 10.9.2018	CHF	70'800.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	79'919.05
Investimento 2020	CHF	0.00
Totale	CHF	79'919.05

I lavori sono in corso.

Fitodepurazione (MM 116/2015 e 132/2020), conto 720.5032.003 (ex conto 771.501.009)

Crediti votati in data 16.11.2015 e 06.07.2020	CHF	1'520'000.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	934'466.91
Investimento 2020	CHF	801'192.95
Totale	CHF	1'735'659.86

I lavori sono terminati nel 2020. I contributi di allacciamento sono stati fatturati quasi tutti. Manca l'incasso del sussidio cantonale. Verrà allestito il relativo Messaggio municipale per la richiesta del credito suppletorio di CHF 215'659.86 secondo le disposizioni sancite dall'art. 176 LOC.

Nuove infrastrutture in Via Garavai Lotto 2 (MM 106/2014 e MM153/2016), conto 720.5032.004 (ex conto 771.501.086)

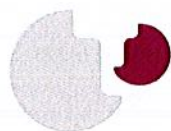
Crediti votati in data 31.03.2015 e 19.12.2016	CHF	482'617.90
Situazione al 01.01.2020	CHF	383'194.30
Investimento 2020	CHF	8'000.00
Totale	CHF	391'194.30

I lavori sono terminati, si attende il sussidio cantonale.

Canalizzazione nucleo Torricella – lotto 1 (MM 4/2016 e 147/2020), conto 720.5032.005 (ex conto 771.501.094)

Credito votato in data 19.12.2016 e 14.12.2020	CHF	355'097.20
Situazione al 01.01.2020	CHF	355'097.20
Investimento 2020	CHF	0.00
Totale	CHF	355'097.20

I lavori sono terminati. Il sussidio cantonale è stato incassato nel 2021.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Rifacimento nucleo Co'dFöra (MM da licenziare), conto 720.5032.006 (nuovo investimento MCA2)

Credito non ancora votato in CC	CHF	0.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	0.00
Investimento 2020	CHF	27'915.85
Totale	CHF	27'915.85

Attualmente è in corso la fase progettuale. Verrà allestito un Messaggio municipale per la richiesta del credito.

Sistemazione del comparto AP-EP e PCi (MM 33/2017), conto 162.5039.000 (ex conto 116.503.024)

Credito votato in data 09.10.2017	CHF	2'022'000.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	118'701.70
Investimento 2020	CHF	1'376'872.60
Totale	CHF	1'495'574.30

I lavori sono in corso e si concluderanno entro l'estate 2021.

Risanamento magazzino comunale (MM125/2019), conto 029.5040.000 (nuovo investimento MCA2)

Credito votato in data 06.07.2020	CHF	131'000.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	0.00
Investimento 2020	CHF	5'875.50
Totale	CHF	5'875.50

Attualmente è in corso la fase progettuale. I lavori inizieranno nel 2021.

Nuova scuola dell'infanzia progettazione procedura d'autorizzazione (MM 154/2016), conto 217.5290.003 (ex conto 220.503.019)

Credito votato in data 04.04.2016	CHF	370'000.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	394'001.84
Investimento 2020	CHF	0.00
Totale	CHF	394'001.84

I lavori di progettazione sono terminati. Si attende la conclusione dei lavori per la liquidazione del credito.

Edificazione nuova scuola dell'infanzia (MM 31/2017), conto 217.5045.000 (ex conto 220.503.017)

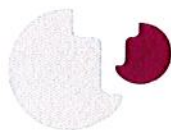
Credito votato in data 09.10.2017	CHF	5'800'000.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	2'433'261.20
Investimento 2020	CHF	878'231.65
Totale	CHF	3'311'492.85

I lavori sono in corso e si concluderanno entro l'estate 2021.

Edificazione nuova scuola dell'infanzia (MM 31/2017), parte Arredamento, conto 217.5065.001 (nuovo conto in MCA2)

Credito votato in data 09.10.2017	CHF	5'800'000.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	0.00
Investimento 2020	CHF	0.00
Totale	CHF	0.00

I lavori sono in corso e si concluderanno entro l'estate 2021



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Adeguamento stabile SE alle normative di sicurezza (MM 95/2019), conto 217.5045.001
(ex conto 221.503.026)

Credito votato in data 27.05.2019	CHF	185'000.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	72'055.15
Investimento 2020	CHF	11'847.00
Totale	CHF	83'902.15

I lavori sono in corso.

Area sportiva nel comparto AP-EP3 (MM 156/2021), conto 342.5045.003 (nuovo conto in MCA2)

Credito votato in data 29.03.2021	CHF	2'800'000.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	0.00
Investimento 2020	CHF	75'068.10
Totale	CHF	75'068.10

I lavori sono in fase progettuale.

Lotta alle neofite (MM 65/2018), conto 820.5050.000 (ex conto 777.505.003)

Credito votato in data 02.07.2018	CHF	142'920.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	56'354.55
Investimento 2020	CHF	34'100.35
Totale	CHF	90'454.90

I lavori sono in corso.

Acquisto nuovo veicolo per trasporto allievi (MM 146/2020), conto 217.5065.000 (nuovo conto in MCA2)

Credito votato in data 14.12.2020	CHF	85'000.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	0.00
Investimento 2020	CHF	0.00
Totale	CHF	0.00

Il veicolo verrà acquistato nel 2021.

Correzioni Piano regolatore (MM 15/2010, 118/2015 e 148/2020), conto 790.5290.001
(ex conto 779.581.001)

Crediti votati in data 11.10.2010, 15.06.2015 e 14.12.2020	CHF	226'560.45
Situazione al 01.01.2020	CHF	226'560.45
Investimento 2020	CHF	3'429.15
Totale	CHF	229'989.60

Il Consiglio di Stato sta evadendo i ricorsi. L'investimento è pertanto ancora in corso.

Studio piani particolareggiati nuclei (RM 798), conto 790.5290.002 (ex conto 779.581.005)

Credito deliberato il 23.09.2011	CHF	46'000.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	22'632.00
Investimento 2020	CHF	0.00
Totale	CHF	22'632.00

Le varianti di adeguamento PR e PPN sono state adottate dal Consiglio Comunale. La pubblicazione è avvenuta nel corso del 2019. I ricorsi sono invece in corso di evasione presso il Consiglio di Stato.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Prestito al Patriziato di Torricella-Taverne (MM 51/2018), conto 990.5420.000 (ex conto 994.522.000)

Credito deliberato in data 26.03.2018	CHF	39'000.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	39'000.00
Investimento 2020	CHF	0.00
Totale	CHF	39'000.00

Il prestito viene rimborsato in rate annuali di CHF 4'500.00 ad un tasso d'interesse stabilito dal Municipio una volta l'anno. La seconda rata è stata pagata nel 2020.

Azioni AFOR conto 990.5540.000 (nuovo conto in MCA2), registrazione valore simbolico

Situazione al 01.01.2020	CHF	0.00
Investimento 2020	CHF	1.00
Totale	CHF	1.00

Azione Amici del Nara conto 990.5560.000 (ex conto 121.001, nuovo conto in MCA2)

Situazione al 01.01.2020	CHF	500.00
Investimento 2020	CHF	0.00
Totale	CHF	500.00

Contributo finanziamento percorsi ciclabili, conto 615.5610.000 (ex conto 662.562.059)

Situazione al 01.01.2020	CHF	64'000.00
Investimento 2020	CHF	16'000.00
Totale	CHF	80'000.00

Partecipazione spese PTL 2014-2033 (MM 89/2014), conto 622.5610.002 (ex conto 665.562.048)

Credito votato in data 31.03.2015	CHF	3'650'400.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	1'083'240.00
Investimento 2020	CHF	86'940.00
Totale	CHF	1'170'180.00

Trattasi della quota parte del nostro Comune alla partecipazione alle spese di finanziamento del Piano dei Trasporti del Luganese (valida per il periodo 2014-2033).

Illuminazione pubblica risanamento con armature a LED (MM 10/2016), conto 615.5640.001 (ex conto 662.565.002)

Credito votato in data 24.04.2017	CHF	318'500.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	88'885.90
Investimento 2020	CHF	288'172.35
Totale	CHF	377'058.25

I lavori sono terminati. Verrà allestito il relativo Messaggio municipale per la richiesta del credito suppletorio di CHF 58'558.25 secondo le disposizioni sancite dall'art. 176 LOC.

Per quanto attiene ai conti degli investimenti concernenti il Consorzio Depurazione Acque Lugano e Dintorni (CDALED), si rimanda a quanto indicato nella tabella controllo crediti. Per una migliore esposizione degli investimenti si è deciso di creare un conto per ogni singolo investimento dell'Ente.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Investimenti chiusi nel 2020

Terreno mappale n. 1116 (MM 88/2018), conto 162.5000.002 (ex conto 116.500.011)

Credito votato in data 25.02.2019	CHF	120'000.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	0.00
Investimento 2020	CHF	120'000.00
Totale	CHF	120'000.00

Il terreno è stato acquistato nel 2020, quindi l'investimento è terminato.

Passaggio pedonale Via Bicentenario e strada d'argine (MM 66/2018), conto 615.5010.005 (ex conto 662.501.112)

Credito votato in data 26.11.2018	CHF	95'000.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	55'892.00
Investimento 2020	CHF	40'547.05
Totale	CHF	96'439.05

I lavori sono terminati.

Dog Park (RM 3489/2018), conto 342.5030.000 (ex conto 333.501.122)

Situazione al 01.01.2020	CHF	18'498.65
Investimento 2020	CHF	0.00
Totale	CHF	18'498.65

Il Consiglio di Stato ha accolto i ricorsi interposti, il Municipio ha pertanto deciso di abbandonare il progetto. Le spese di progettazione verranno ammortizzate in 5 anni a partire dall'anno in esame.

AP sostituzione impianto disinfezione UV serbatoio Le Fontanelle (RM 4527/2018), conto 710.5031.004 (nuovo conto in MCA2)

Credito votato in data 17.06.2019	CHF	46'270.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	0.00
Investimento 2020	CHF	35'070.00
Totale	CHF	35'070.00

I lavori sono terminati.

AP Predisposizione allacciamenti a rete idrica, conto 710.5031.005 (nuovo conto in MCA2)

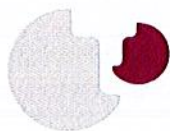
Situazione al 01.01.2020	CHF	0.00
Investimento 2020	CHF	20'150.00
Totale	CHF	20'150.00

I lavori sono terminati.

Rifacimento infrastrutture in Via S.M. Maddalena e Via al Dosso (MM 16/2017), conto 720.5032.001 (ex conto 771.501.107) e Pavimentazione Via S.M. Maddalena e Via al Dosso (MM 16/2017), conto 615.5010.002 (ex conto 662.501.108)

Credito totale votato il 12.06.2017	CHF	1'170'600.00
Parte canalizzazioni all'1.1.2020	CHF	515'642.85
Investimento canalizzazioni 2020	CHF	142'864.15
	CHF	658'507.00
Parte pavimentazione all'1.1.2020	CHF	128'325.35
Investimento 2020	CHF	305'214.50
	CHF	433'539.85
Totale investimento	CHF	1'092'046.85

I lavori sono terminati.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Spogliatoi SHC Eagles Vedeggio (MM 116/2019 non approvato dal Consiglio Comunale), conto 342.5045.002 (ex conto 334.503.027)

Credito non approvato dal CC	CHF	1'611'407.40
Situazione al 01.01.2020	CHF	53'850.00
Investimento 2020	CHF	44'332.35
Totale	CHF	98'182.35

Il Consiglio Comunale non ha approvato il credito richiesto nel MM 116/2019. Nel dispositivo finale si chiederà pertanto al legislativo di approvare le spese di progettazione totali ammontanti a CHF 98'182.35, le quali saranno ammortizzate nell'arco di 5 anni a partire dal consuntivo 2021.

Videosorveglianza territorio (MM 80/2014 e 149/2020), conto 111.5060.000 (ex conto 111.506.005)

Crediti votati in data 26.06.2014 e 14.12.2020	CHF	161'642.30
Situazione al 01.01.2020	CHF	161'642.30
Investimento 2020	CHF	0.00
Totale	CHF	161'642.30

I lavori sono terminati.

Passaggi pedonali strade cantonali (RM 721/2012), conto 613.5610.001 (ex conto 661.506.002)

Credito deliberato in data 22.10.2012	CHF	41'800.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	10'258.20
Investimento 2020	CHF	0.00
Totale	CHF	10'258.20

La quota parte a carico del Comune di Torricella-Taverne è stata pagata, l'investimento può pertanto considerarsi terminato.

Illuminazione pubblica Via Val Maggiore, Via al Fiume e Via Val Barberina (MM 6/2016), conto 615.5640.000 (ex conto 662.565.001)

Credito votato in data 19.12.2016	CHF	68'600.00
Situazione al 01.01.2020	CHF	70'220.20
Investimento 2020	CHF	0.00
Totale	CHF	70'220.20

I lavori sono terminati.

Illuminazione Via alla Chiesa (MM 9/2011 e 150/2020), conto 615.5640.002 (ex conto 662.501.054)

Crediti votati in data 27.10.2011 e 14.12.2020	CHF	91'894.10
Situazione al 01.01.2020	CHF	91'894.10
Investimento 2020	CHF	0.00
Totale	CHF	91'894.10

I lavori sono terminati.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conclusioni

Il Municipio è a disposizione qualora occorressero ulteriori informazioni e invita il Consiglio Comunale a

risolvere:

1. è approvata la liquidazione del credito di CHF 95'000.00 concernente il messaggio municipale 66/2018 Passaggio pedonale Via Bicentenario e strada d'argine con un sorpasso di spesa di CHF 1'439.05;
2. è approvata la liquidazione del credito di CHF 68'600.00 concernente il messaggio municipale 6/2016 Illuminazione pubblica Via Val Maggiore e Via Val Barberina con un sorpasso di spesa di CHF 1'620.20;
3. sono approvati il credito e la sua contestuale liquidazione di CHF 98'182.35 concernente le spese progettuali scaturite dal messaggio municipale 116/2019 Spogliatoi SHC Eagles Vedeggio non approvato dal Consiglio Comunale;
4. sono approvati:
 - il conto economico;
 - il conto investimenti;
 - il conto di finanziamento;
 - il bilancio
 concernenti il consuntivo dell'Amministrazione comunale per l'anno 2020;
5. il disavanzo d'esercizio va in deduzione del capitale proprio;
6. al Municipio è dato scarico della gestione 2020.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:

Tullio Grivetti

Il Segretario:

Therry Ronchetti



Annessi:

- 1 riassunto generale;
- 1 conto economico;
- 1 consuntivo della gestione degli investimenti;
- 1 tabella cespiti
- 1 bilancio chiuso il 31 dicembre 2020;
- 1 tabella degli ammortamenti;
- 1 tabella degli accantonamenti;
- 1 tabella delle partecipazioni;
- 1 tabella imposte riassuntive da incassare;
- 1 controllo utilizzo crediti;
- 1 elenco debiti;
- 1 conto dei flussi dei mezzi liquidi;
- 1 tabella indicatori finanziari.

